



www.odina.info

Observatorio Permanente de la Inmigración de Asturias GRUPO-ODINA DIAGNÓSTICO CUANTITATIVO Y CUALITATIVO 2003



www.odina.info



Detalle



www.odina.info

☐ Datos recogidos.

- Año 2003: 2789 usuari@s

☐ Ámbito geográfico de las estructuras.

- Gijón, Oviedo, Avilés y Langreo

☐ Períodos.

- Enero a Diciembre 2003

Descripción del Diagnóstico



www.odina.info

☐ Diagnóstico cuantitativo

- Sexo
- Sexo-Edad (por género)
- Sexo-País de origen (por género)

☐ Diagnóstico cualitativo

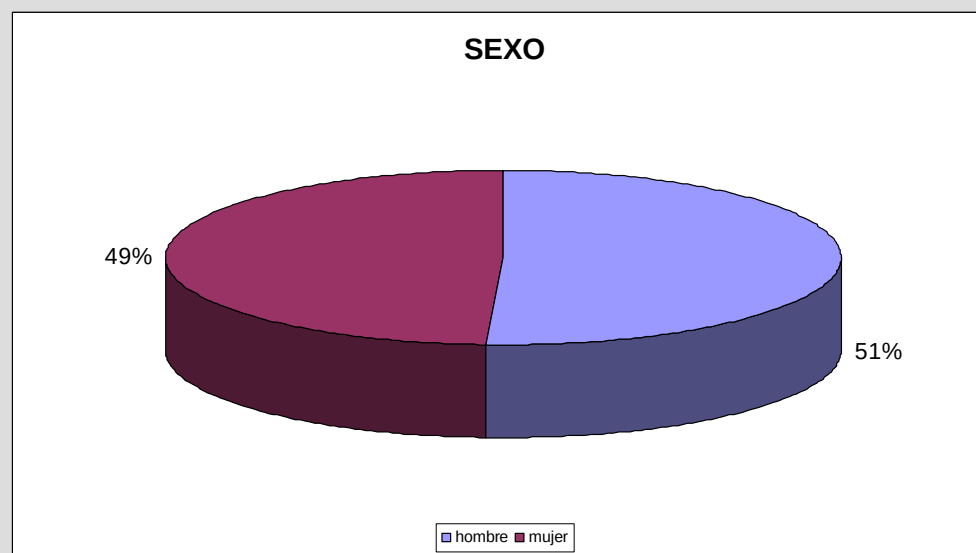
- Ejes de análisis
- Descripción de Grupos de perfiles
- Áreas temáticas de análisis
- Situación de Perfiles por estructuras
- Conclusiones

Área Descriptiva: Sexo



www.odina.info

Sexo	Usuari@s	%
HOMBRES	1410	51
MUJERES	1359	49



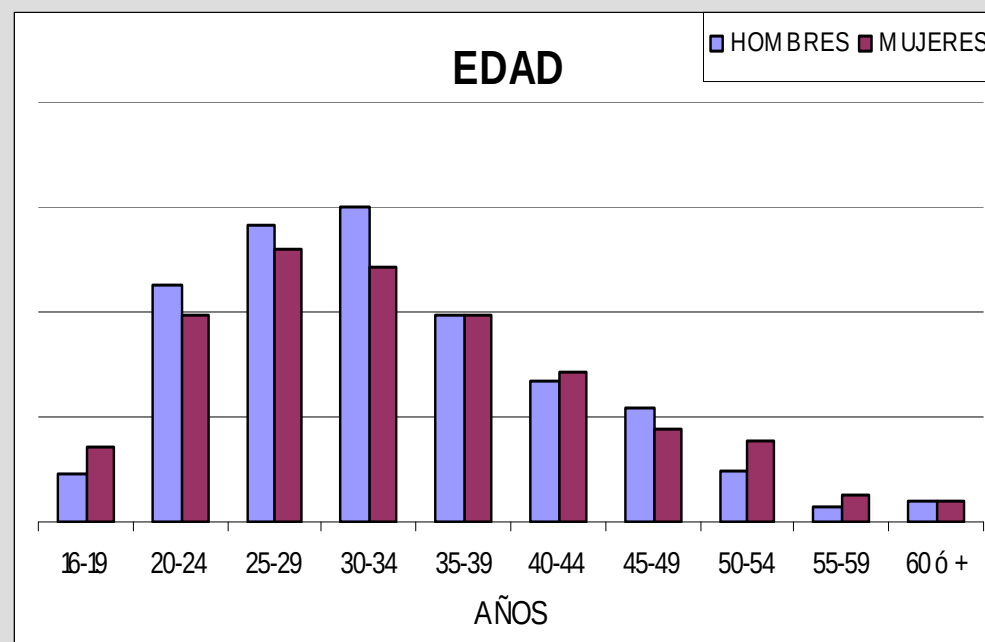
El porcentaje de hombres 51% es ligeramente mayor al de las mujeres inmigrantes 49%.

Área Descriptiva: Edad



www.odina.info

EDAD	Hombres	%	Mujeres	%	Total	%
16-19	46	3%	72	5%	118	4%
20-24	226	16%	197	15%	423	15%
25-29	284	20%	259	19%	544	20%
30-34	300	21%	242	18%	542	19%
35-39	198	14%	196	14%	394	14%
40-44	135	10%	144	11%	279	10%
45-49	109	8%	88	7%	197	7%
50-54	49	3%	76	6%	125	4%
55-59	14	1%	25	2%	39	1%
60 o +	20	1%	19	1%	38	1%



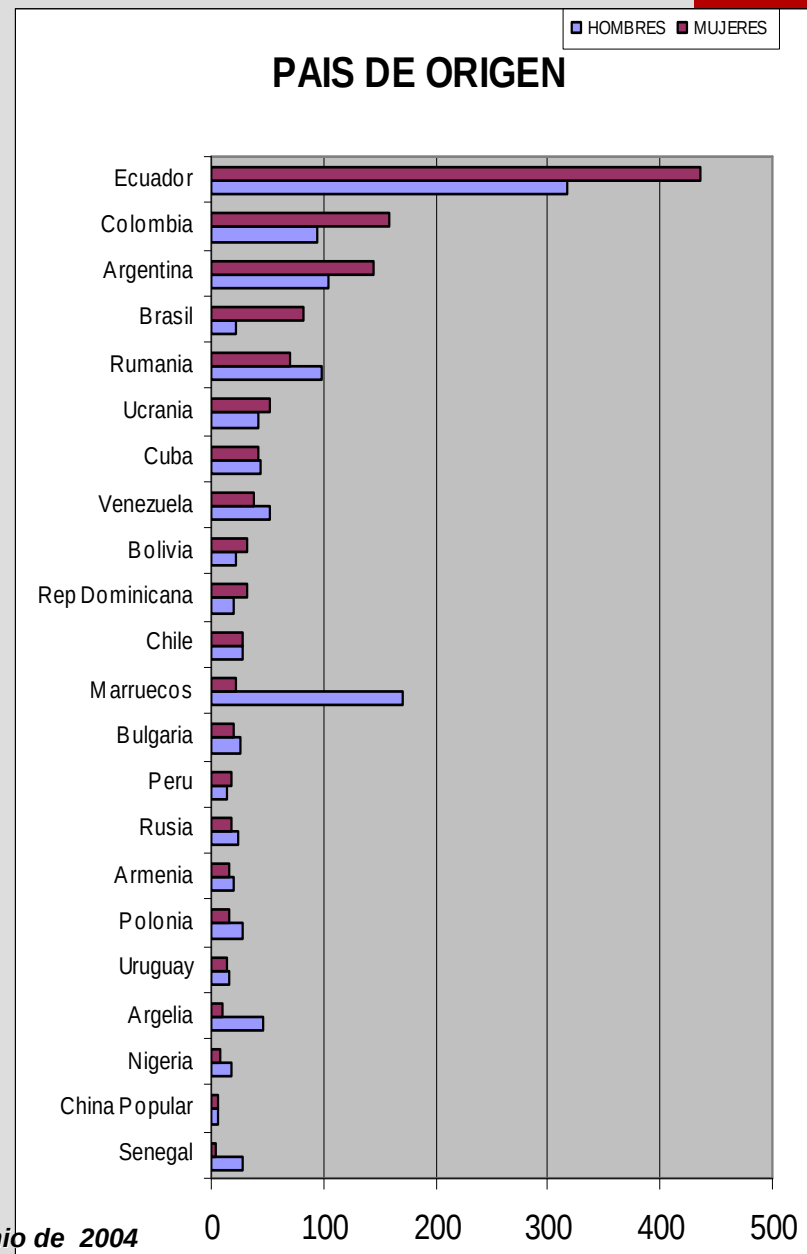
El 39% de l@s inmigrantes tienen una edad comprendida entre los 25 y 34 años.

El 37% de las mujeres y el 41% de los hombres, se encuentran en este intervalo de edad.

Área Descriptiva: País de origen



País	Hombres	%	Mujeres	%	Total	%
Ecuador	317	23%	435	33%	755	27%
Colombia	94	7%	159	12%	254	9%
Argentina	105	8%	144	11%	250	9%
Brasil	22	2%	83	6%	105	4%
Rumania	99	7%	71	5%	170	6%
Ucrania	42	3%	53	4%	95	3%
Cuba	44	3%	42	3%	86	3%
Venezuela	52	4%	38	3%	90	3%
Bolivia	23	2%	33	3%	56	2%
Rep Dominicana	21	2%	32	2%	53	2%
Chile	29	2%	29	2%	58	2%
Marruecos	170	12%	22	2%	192	7%
Bulgaria	27	2%	20	2%	47	2%
Peru	14	1%	19	1%	33	1%
Rusia	24	2%	18	1%	42	2%
Armenia	20	1%	17	1%	37	1%
Polonia	29	2%	16	1%	46	2%
Uruguay	16	1%	14	1%	30	1%
Argelia	46	3%	11	1%	57	2%
Nigeria	18	1%	8	1%	26	1%
China Popular	7	1%	6	0%	14	1%
Senegal	29	2%	5	0%	34	1%



Ecuador, Colombia y Argentina son los países de origen con una mayor representación de inmigrantes 45%.

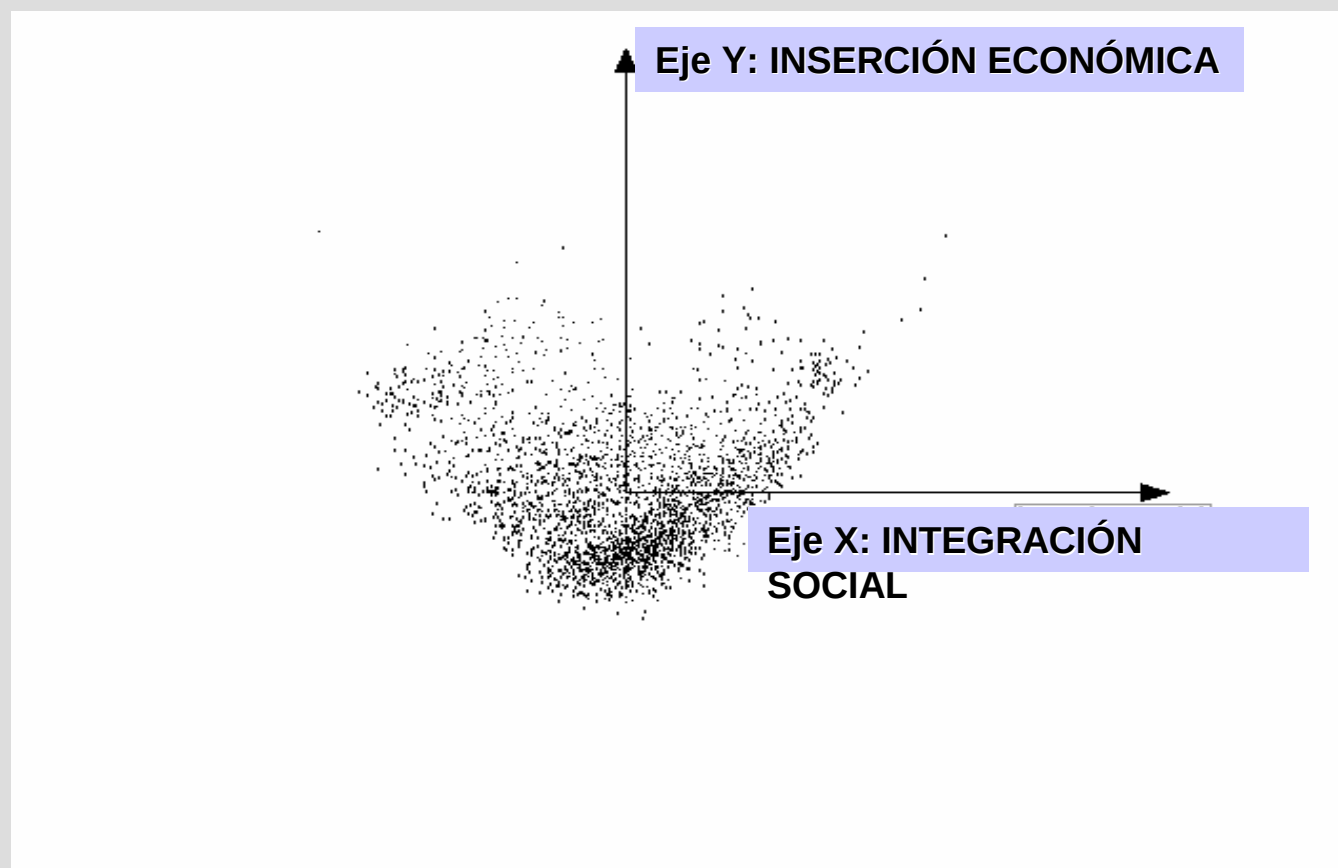
Tanto en los hombres como en las mujeres inmigrantes, Ecuador es el país de origen más representativo (33% mujeres y 23% hombres).

Diagnóstico cualitativo: Ejes de análisis



www.odina.info

Los ejes representan las principales tendencias según las cuales se reparten los individuos en la constelación.

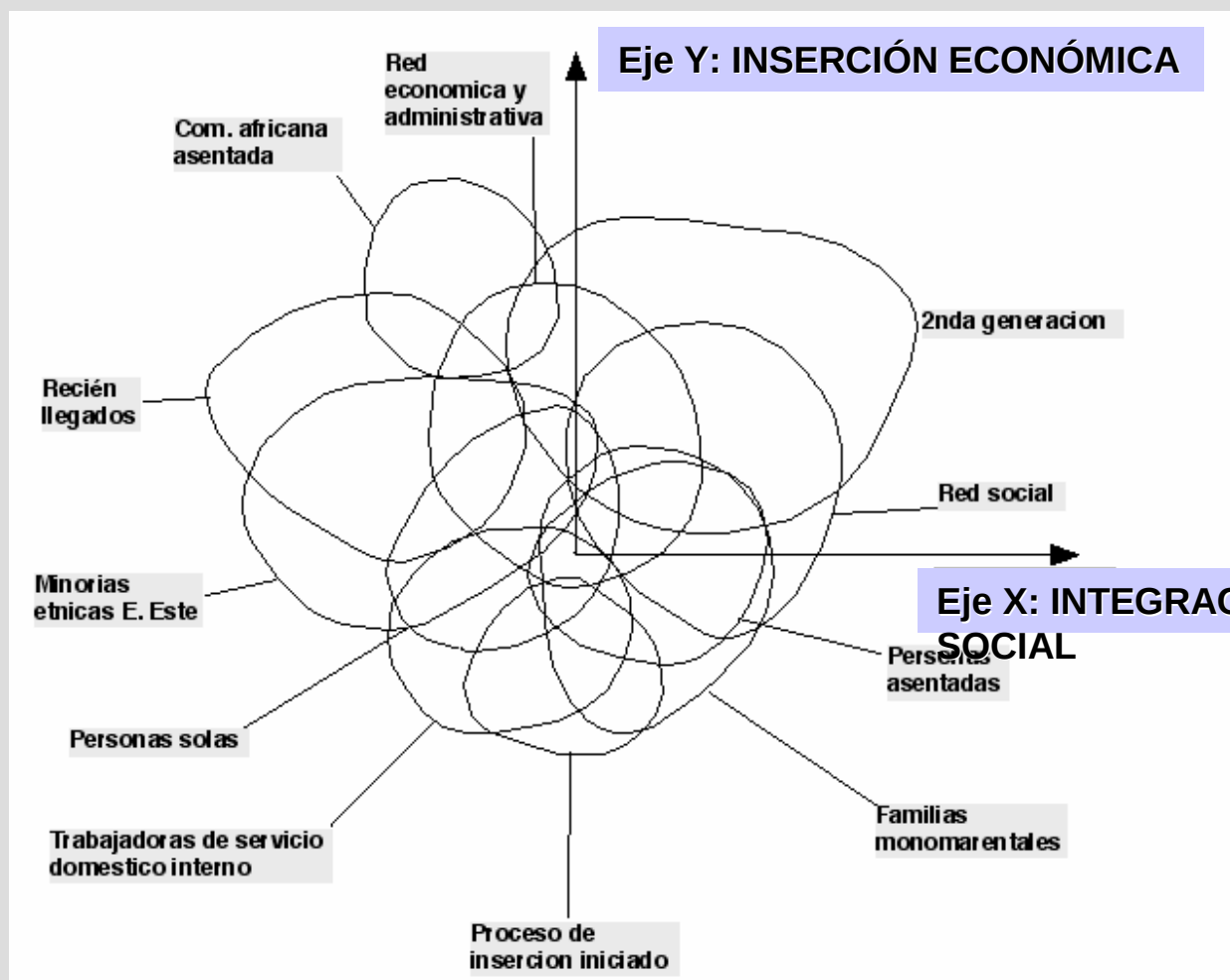


El eje de INTEGRACIÓN: procesos de integración por la vía SOCIAL o familiar.
El eje de INSERCIÓN hace referencia a los procesos de inserción ECONÓMICA: inserción producida por la vía económica o laboral, más que por redes sociales o familiares.

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Grupos y Perfiles



www.odina.info

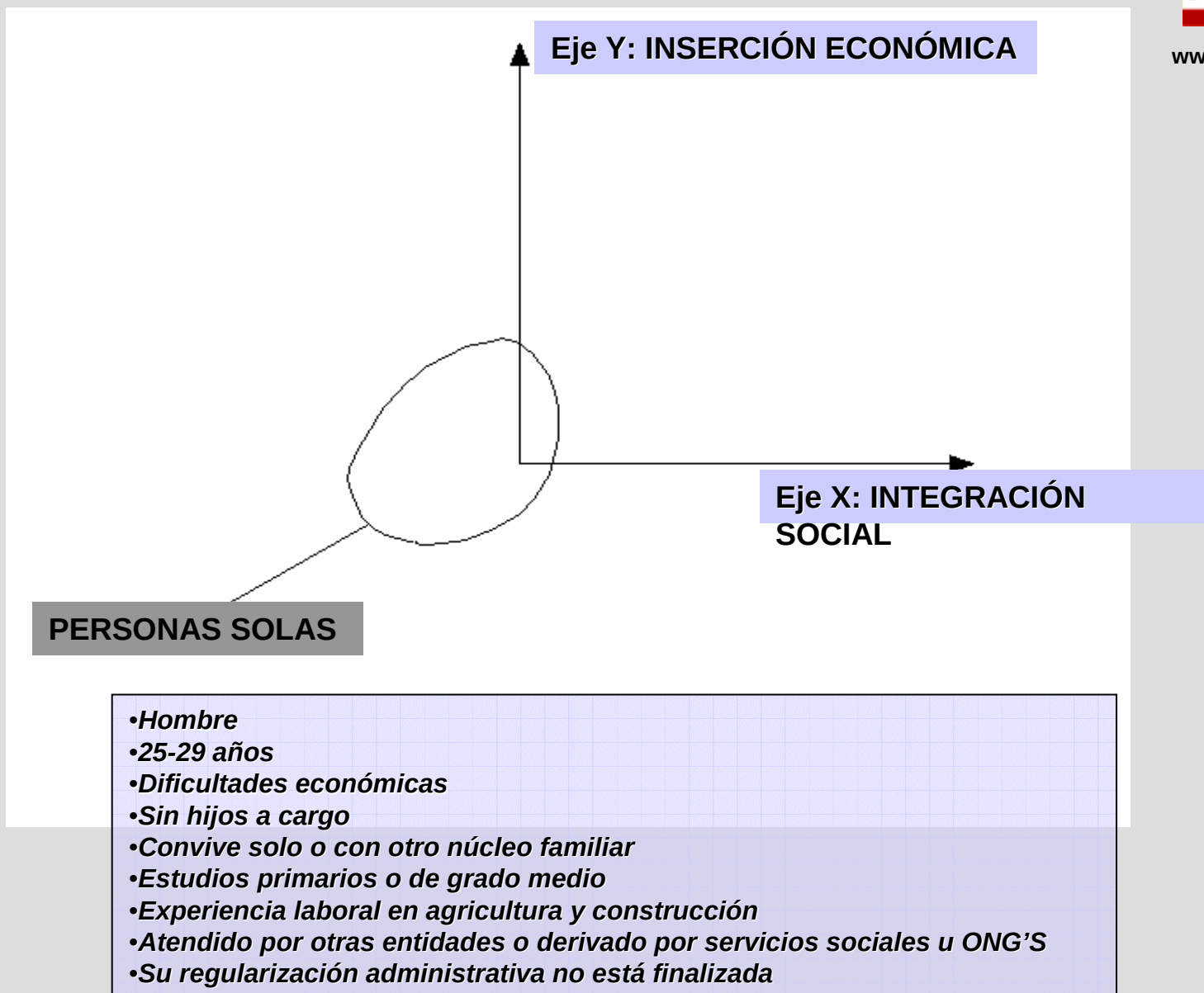


Los GRUPOS diferencian los distintos PERFILES.
Cada grupo incluye a los individuos afines según su respuesta y los distingue de los otros grupos.

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



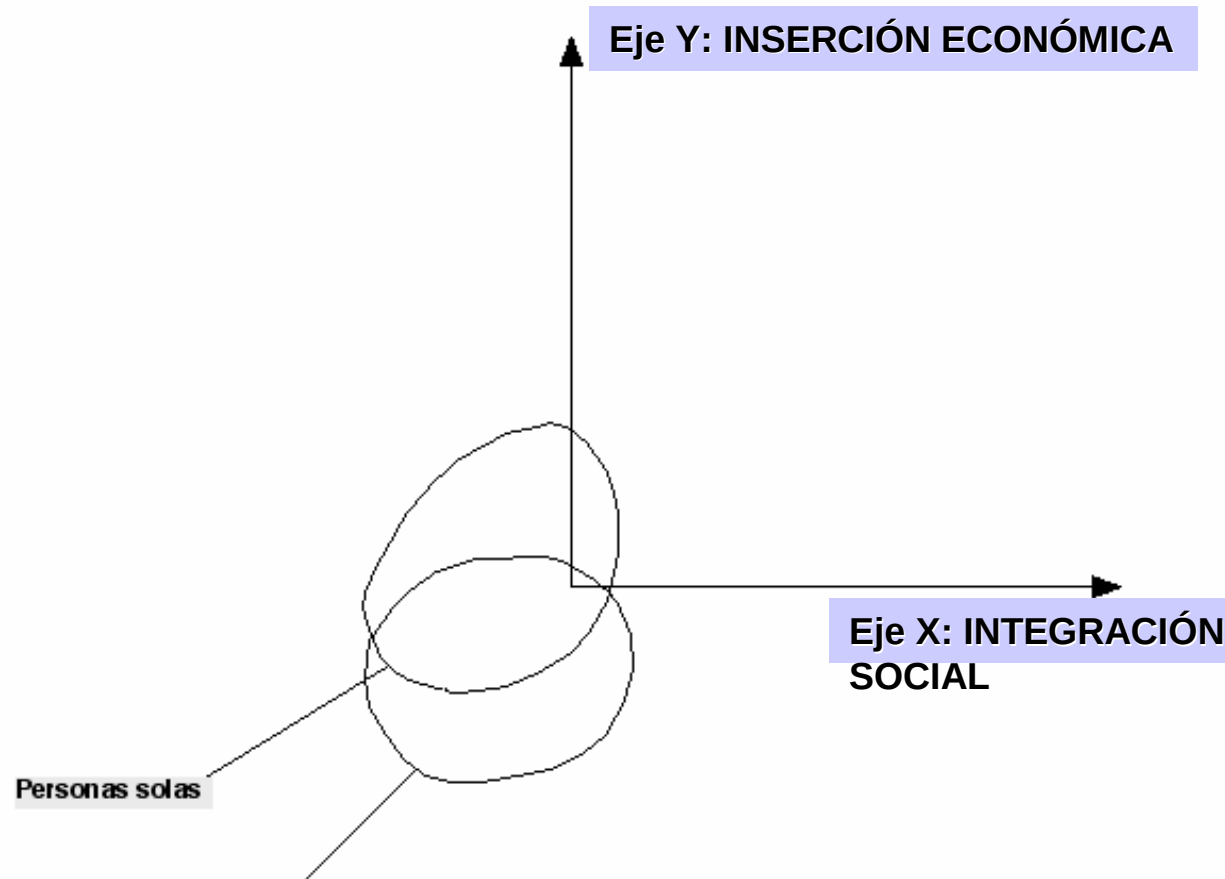
www.odina.info



Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info



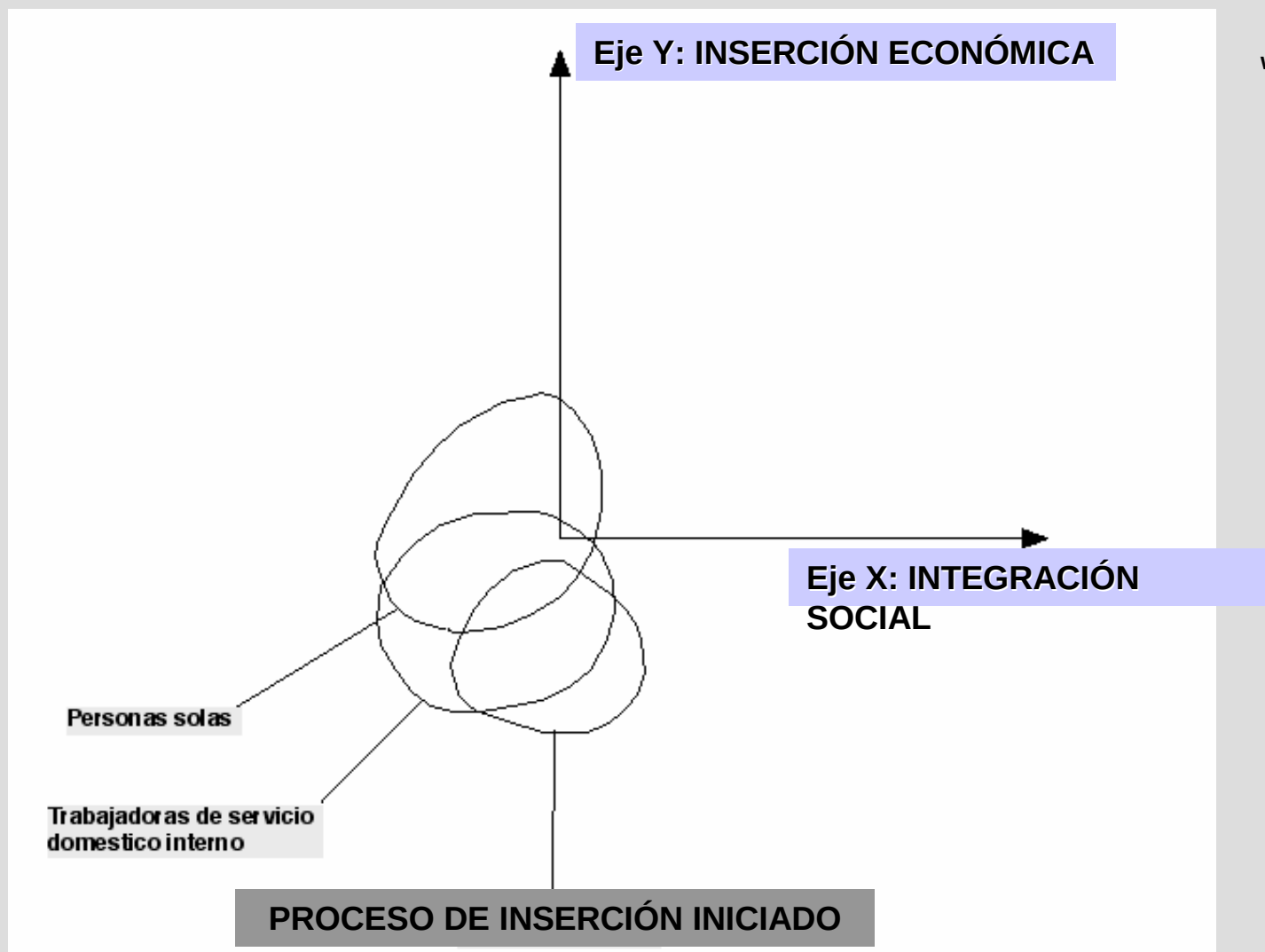
TRABAJADORAS DEL SERVICIO DOMÉSTICO EN RÉGIMEN INTERNO

- *Personas jóvenes*
- *Empadronadas en zonas residenciales*
- *Viven en alojamiento cedido*
- *Situación de estancia o residencia irregular*
- *Situación de desempleo no inscrito en el Servicio de Empleo, sin permiso de trabajo o no lo han solicitado*
- *Hijos y familia a cargo en otro país*
- *Intervención social en trámites administrativos y atención socio-sanitaria*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

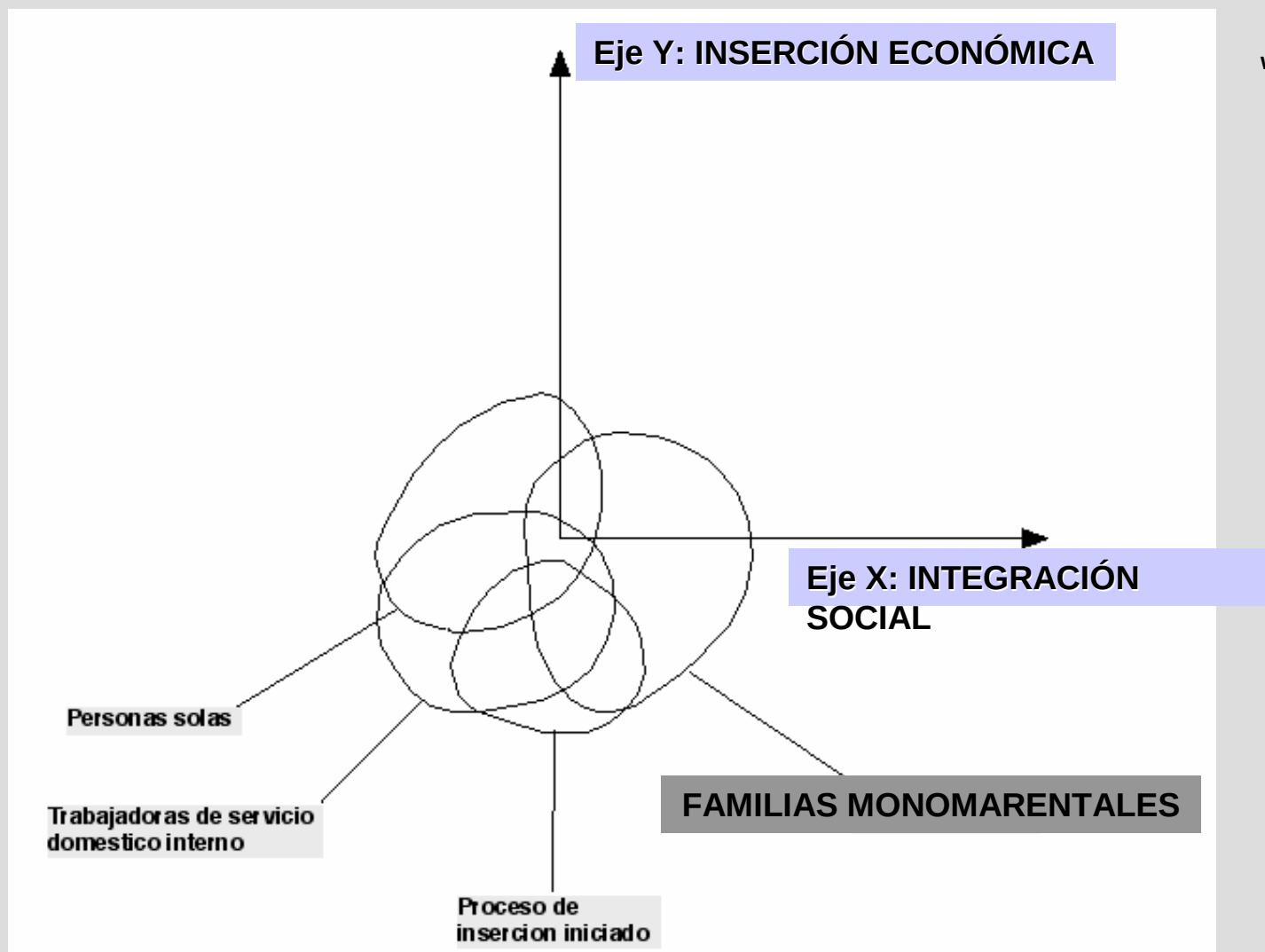


- *Iniciados procesos de regularización*
- *Trabajador/a sin asegurar con acciones de formación y empleo no finalizadas*
- *Red familiar y de convivencia; vive o comparte vivienda con otros familiares o amigos*
- *Red social: la derivación hacia las entidades a través de la información facilitada por el entorno*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

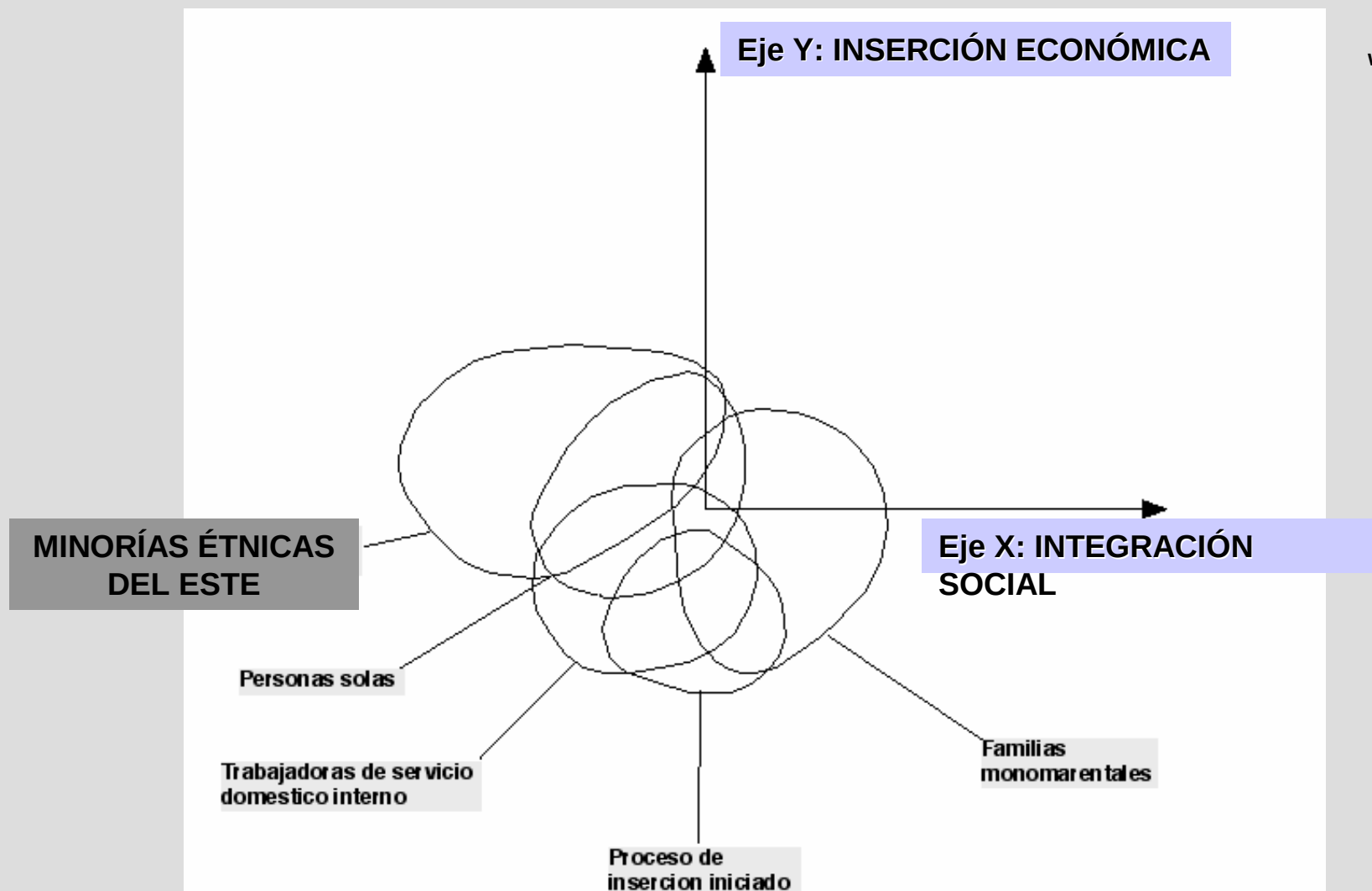


- *Mujer; nacionalidad, predominantemente, ecuatoriana*
- *Sola y con hijos a cargo, de corta edad*
- *Dificultades económicas: asalariada sin contrato, ingresos menos del SMI*
- *Convive con, al menos, 5 personas*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

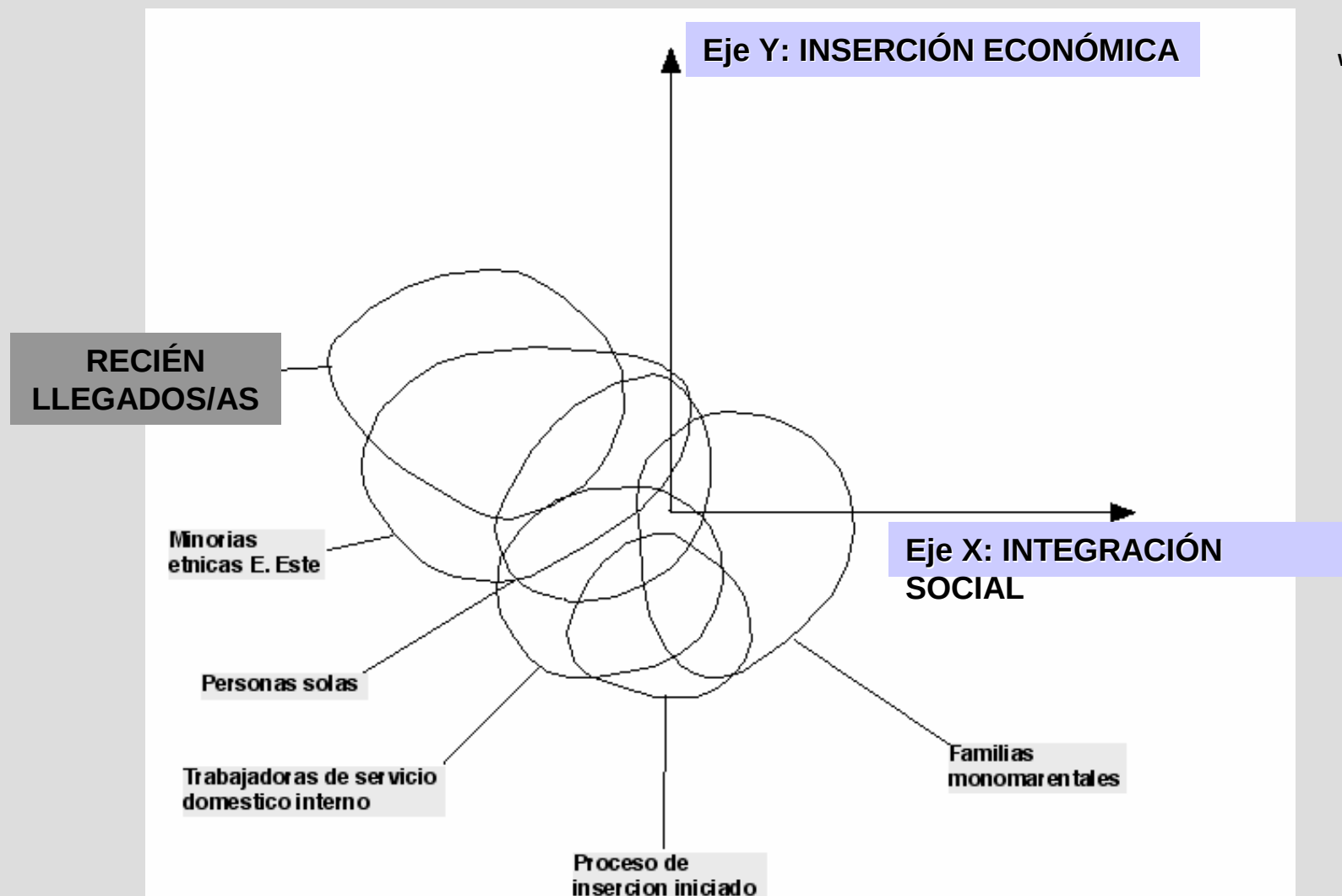


- *Nacionalidad rumana*
- *Sin empadronamiento ni solicitud de asistencia sanitaria*
- *Vivienda en alojamientos alternativos o problemas de vivienda: prejuicios, riesgo de desalojo o en curso*
- *Sin experiencia laboral*
- *Bajo conocimiento del contexto socio-cultural*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

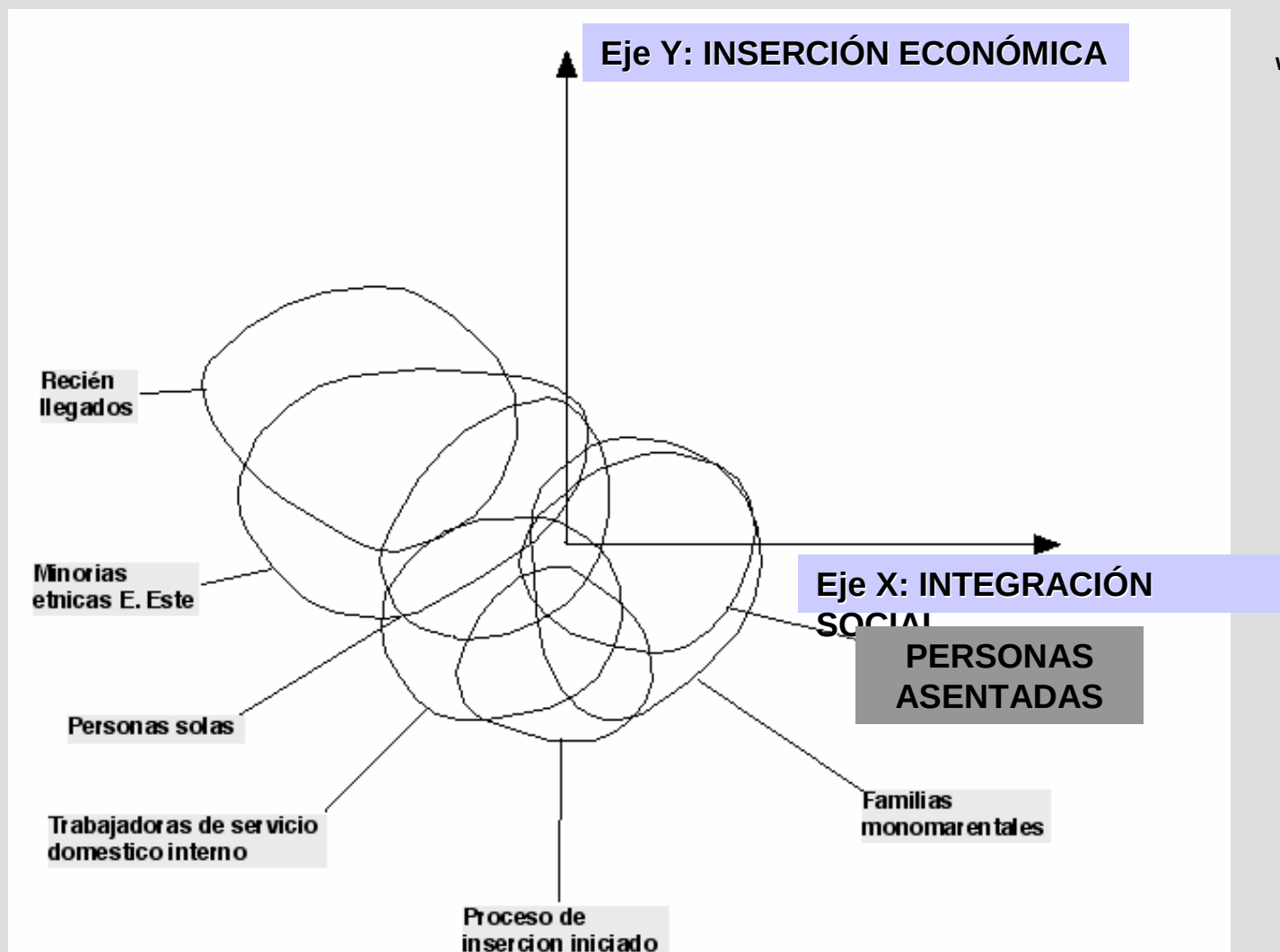


- *Personas de países de Europa del Este*
- *Vivienda inestable o sin techo: intervención en acceso a la vivienda o acceso a ayudas*
- *Intención de establecerse en otra provincia o comunidad autónoma*
- *Competencia comunicativa nula o baja: intervención en Formación en el Idioma*
- *Acciones de inserción social no finalizadas*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

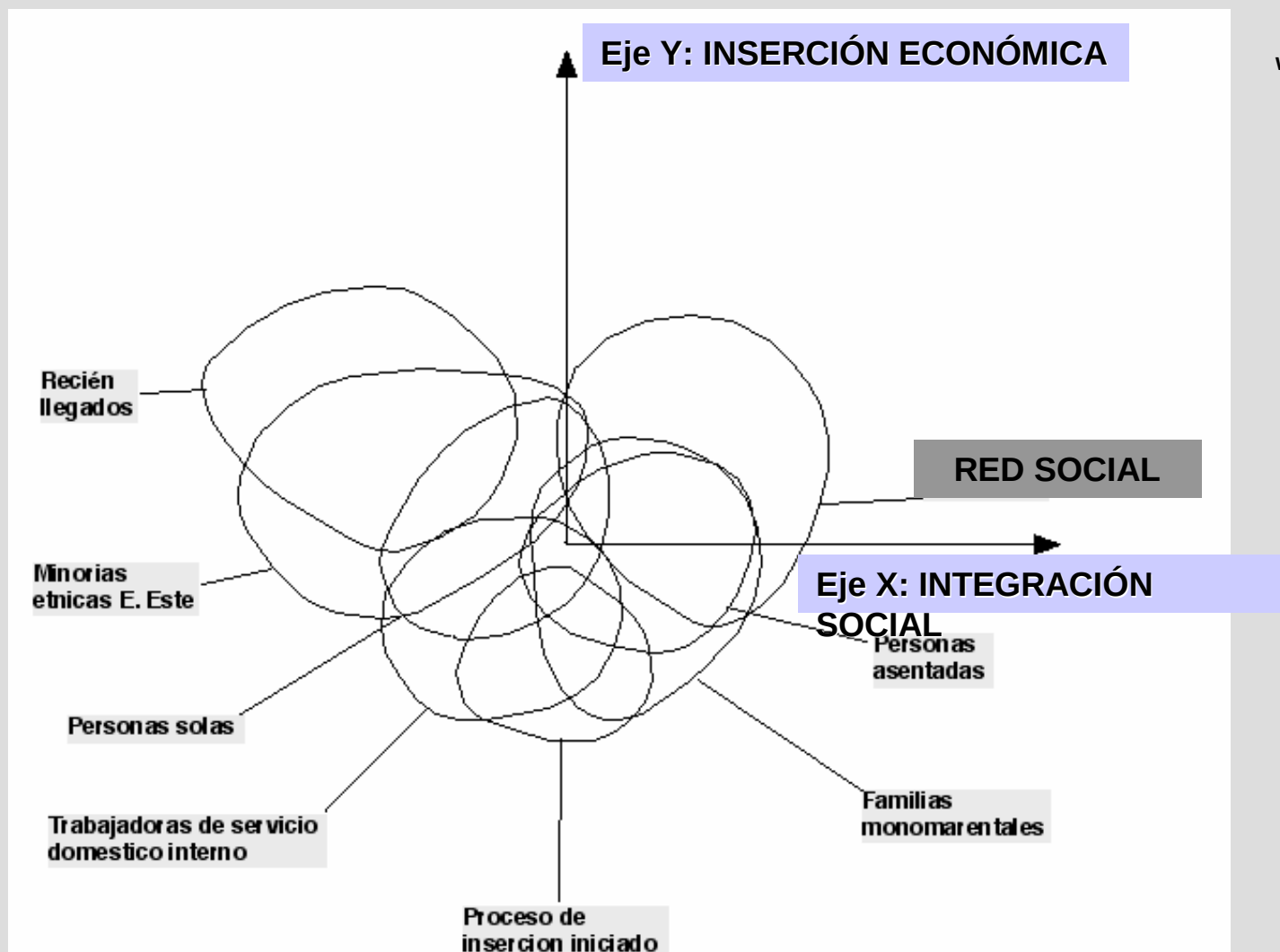


- *Nacionales de Colombia y Argentina, fundamentalmente, que fueron « recién llegado/as » hace 3 ó 4 años*
- *Medio o alto conocimiento del contexto socio-cultural; con formación secundaria o universitaria*
- *Intención de establecerse en el municipio o comunidad autónoma*
- *Perfil muy frecuente y distribuido en la mayoría de los distritos*
- *Búsqueda y experiencia de empleo por contactos personales; aún precisa acciones de acceso al empleo*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

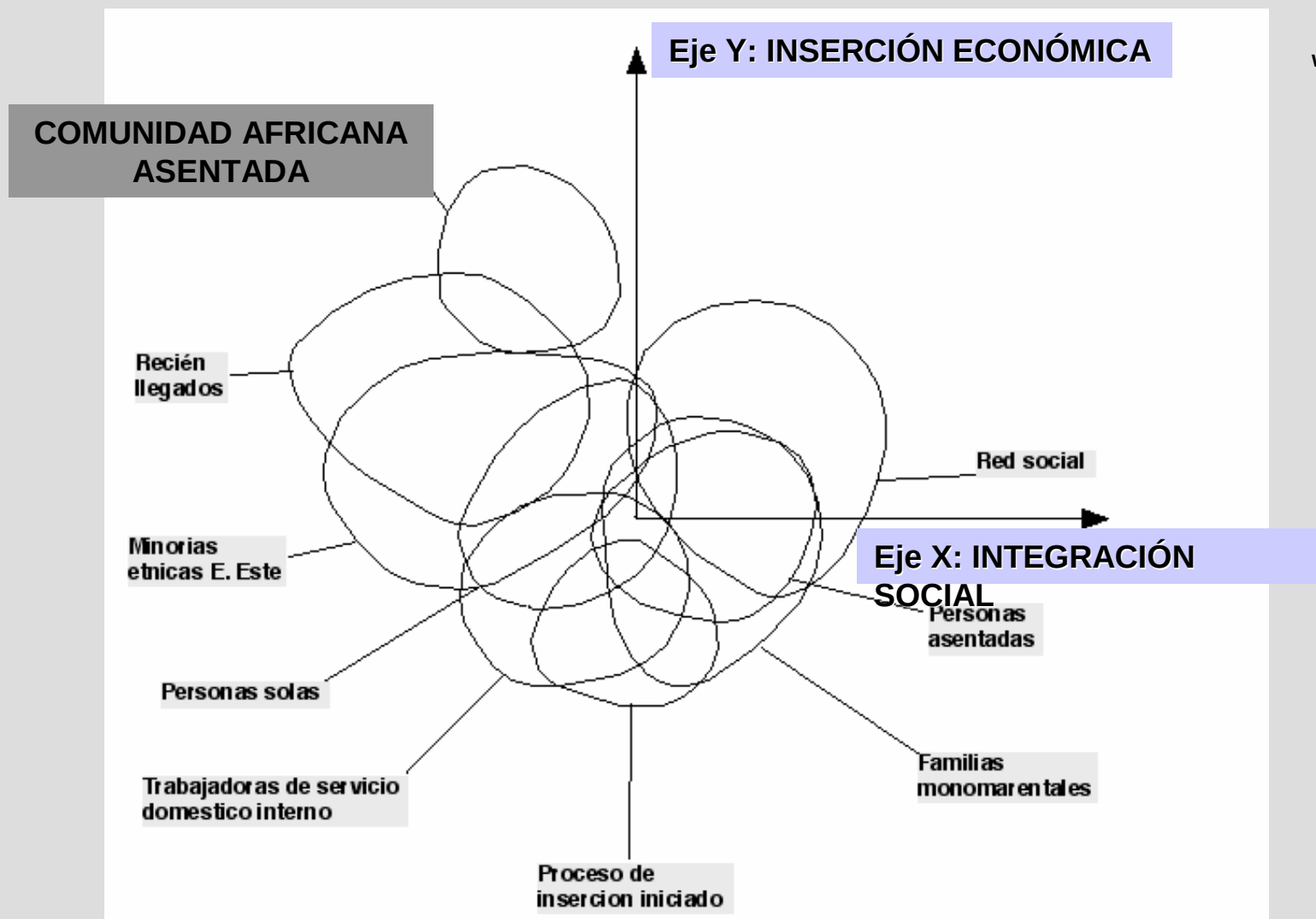


- Destaca la franja de edad 35-49 años
- Con Red Familiar en la sociedad de acogida
- Con recursos económicos y acceso al empleo a través de servicios de acceso al empleo (SPE, ONG's, ETT)
- Con seguimiento; intervención en solicitud de asistencia sanitaria
- Participa en el tejido asociativo

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

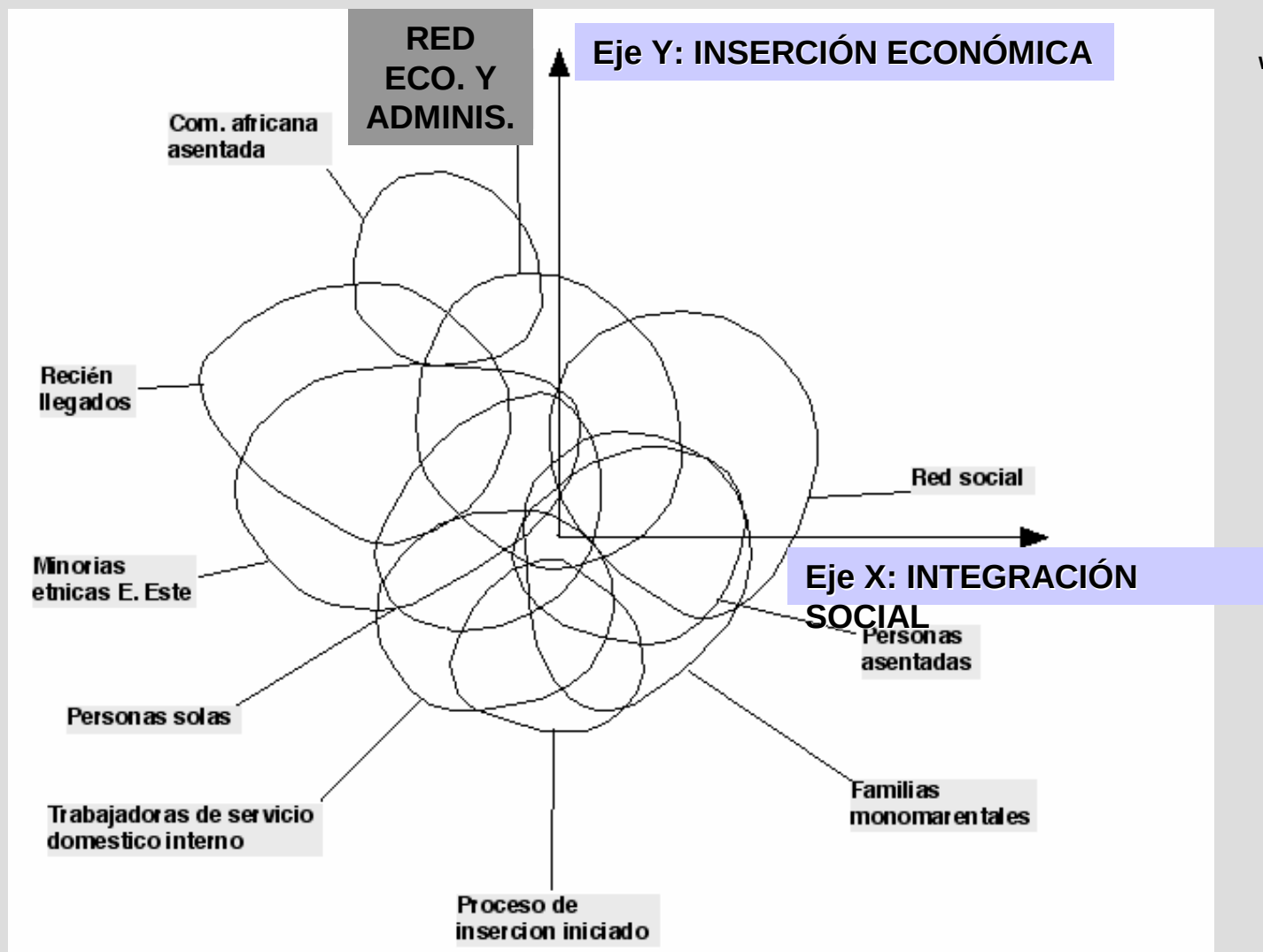


- *Nacionales de países del continente africano*
- *Competencia comunicativa media*
- *Perfil muy próximo al eje de inserción económica, pero alejado del de integración social*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

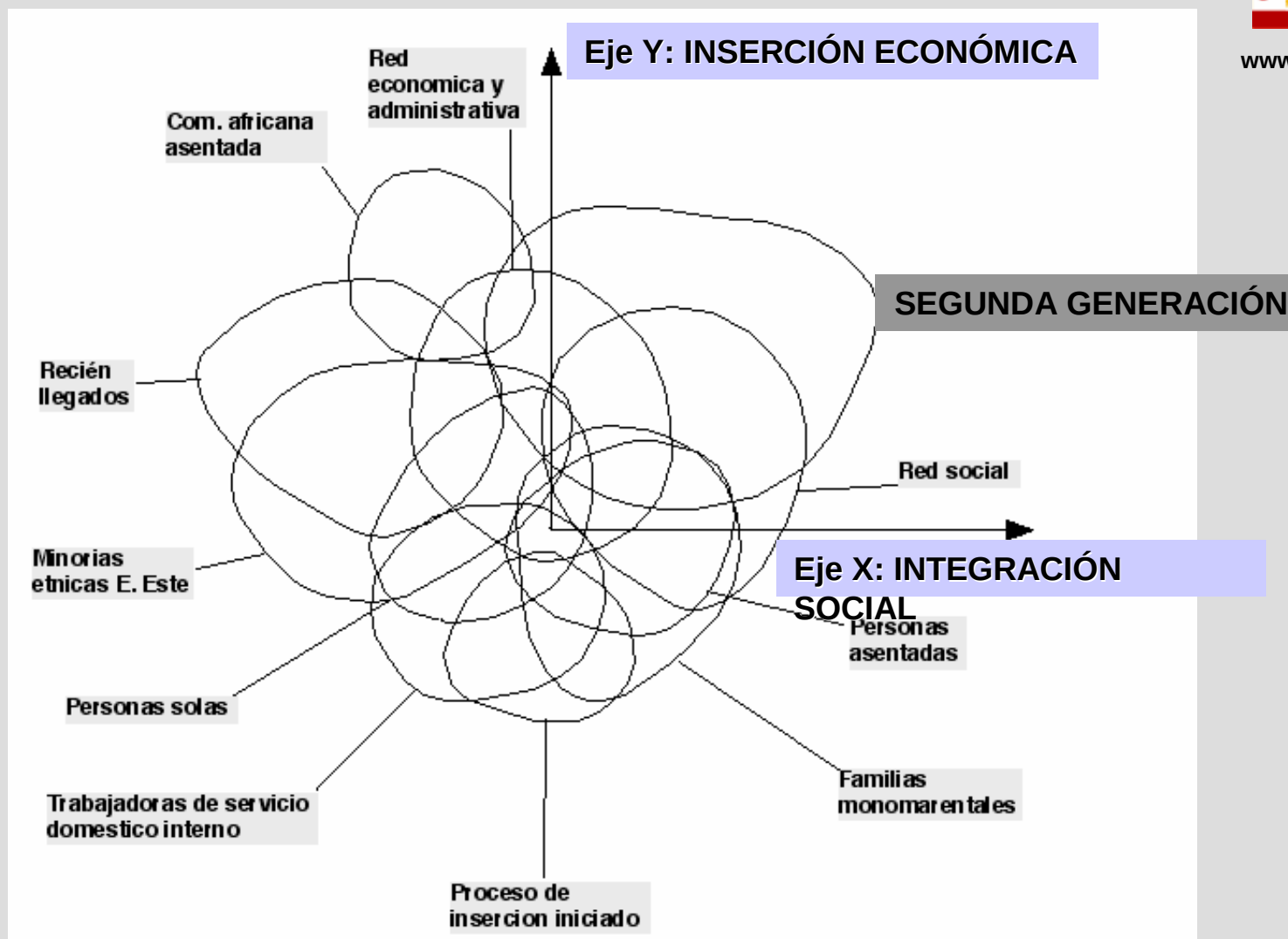


- *Competencia comunicativa alta*
- *Situación administrativa: con permiso de trabajo y/o residencia*
- *Trabajador/a por cuenta ajena o desempleado/a inscrito/a en el Servicio Público de Empleo*
- *Personas con las que se ha trabajado acciones de acceso al empleo o acompañamiento administrativo*

Diagnóstico cualitativo: Descripción de Perfiles



www.odina.info

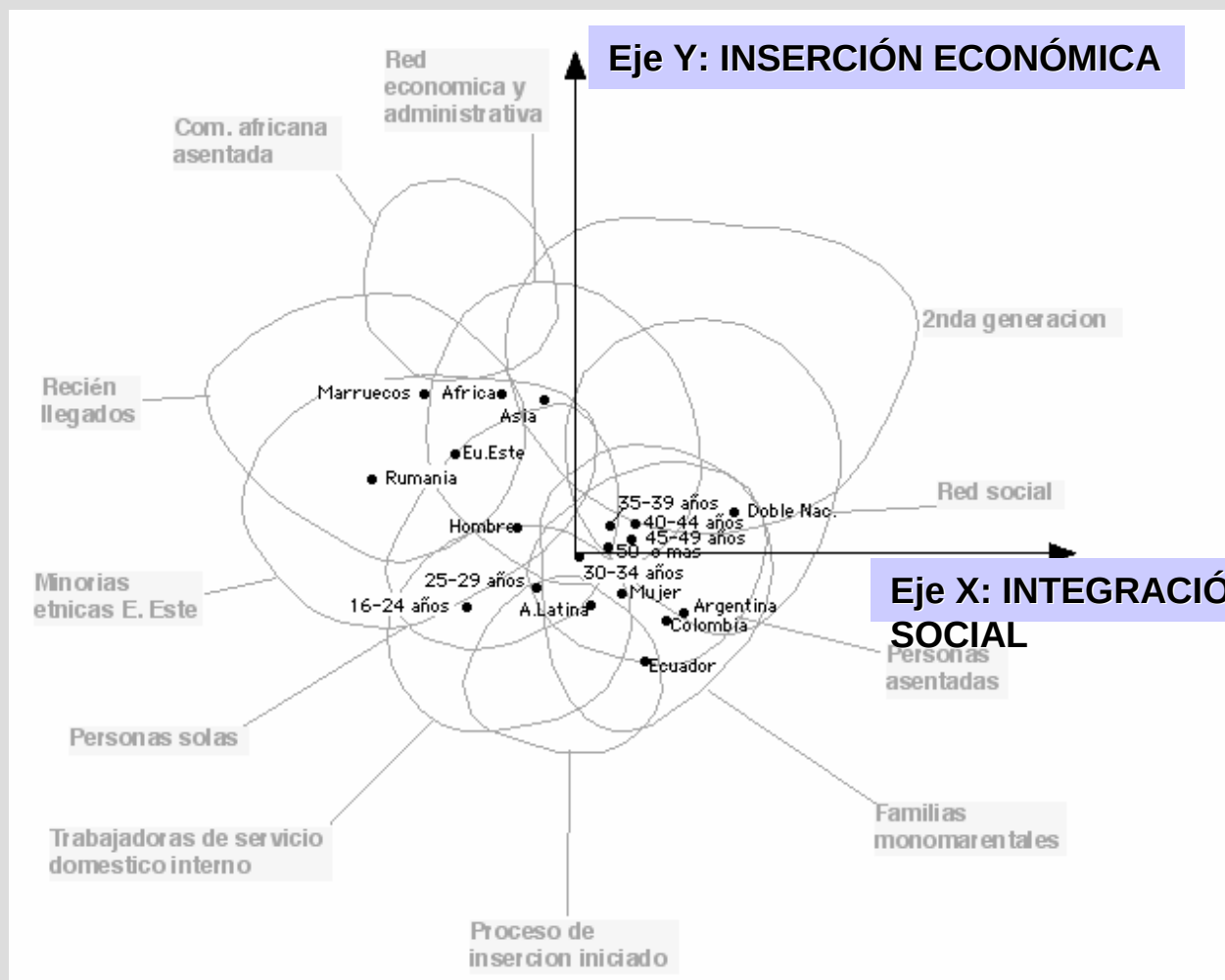


- Destaca el intervalo de edad 3 a 15 años
- Se interviene fundamentalmente en acciones de acceso a la educación en el país de acogida
- En su mayoría, utilizan el comedor escolar y acceden a las actividades extraescolares
- Su cercanía al eje de integración social nos indica que son, a través de la escuela, la principal vía de integración

Diagnóstico cualitativo: Características de la Persona



www.odina.info



Sexo: ambos caracteres (“Hombre” y “Mujer”) están en el centro de la “nube” al ser compartidos casi al 50%.

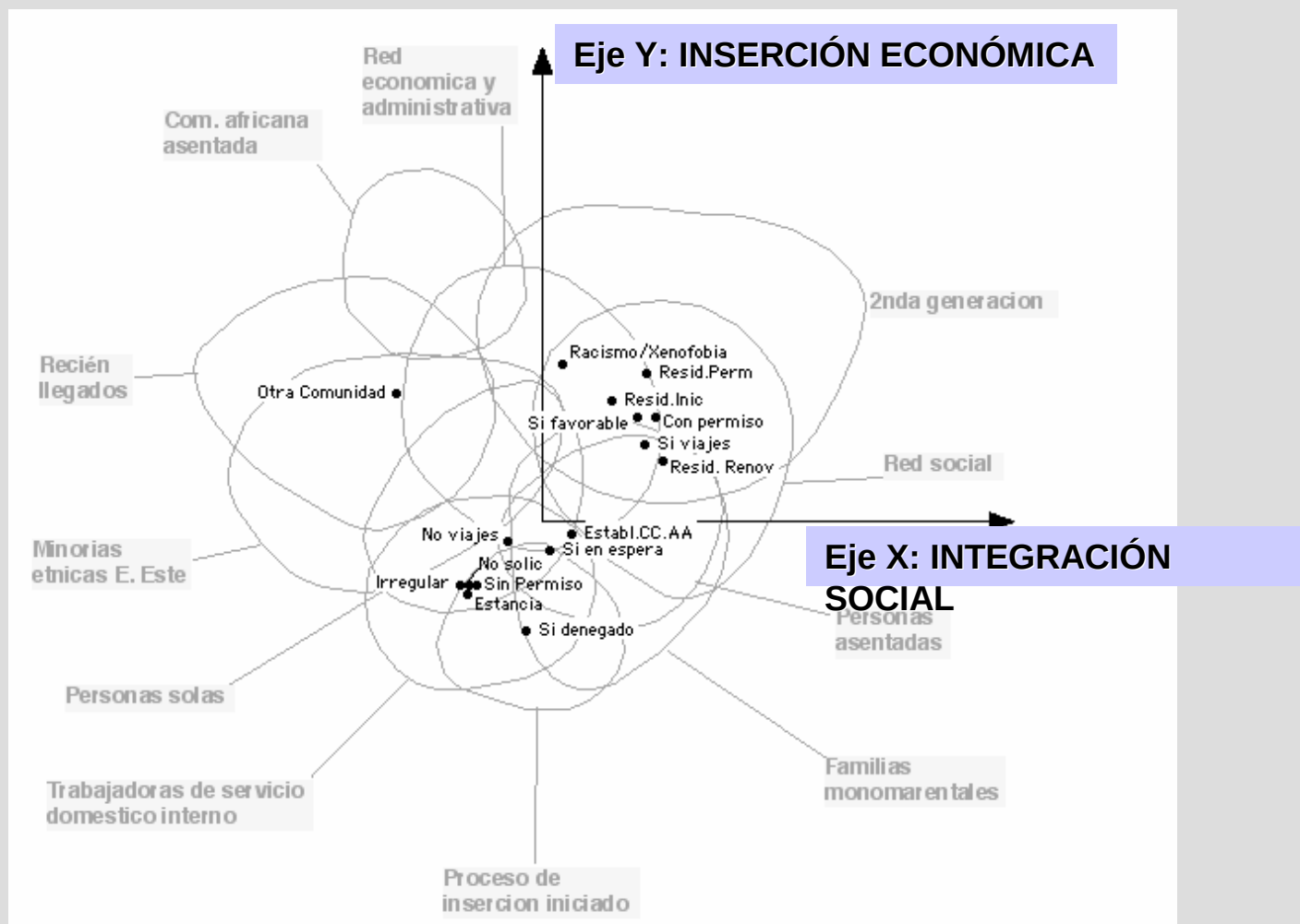
Edad: destacan los intervalos entre 25 a 44 años como los datos más compartidos.

País de origen: la distribución de la información sobre “País de origen” se corresponde con la organización de los grupos de perfiles.

Diagnóstico cualitativo: Migración



www.odina.info



Situación administrativa: información separada según sea favorable o no a las situaciones de regularidad, y según los grupos, con respecto a la situación de permiso de residencia o residencia y trabajo

Viajes: destaca la información “Sí viajes” vinculada a los perfiles de Integración por Red Social y Personas Asentadas

Intención de establecerse: La intención de establecerse en “Otra comunidad” se relaciona con el perfil de los/as Recién llegados y la de establecerse en “Esta comunidad” con el de Personas asentadas

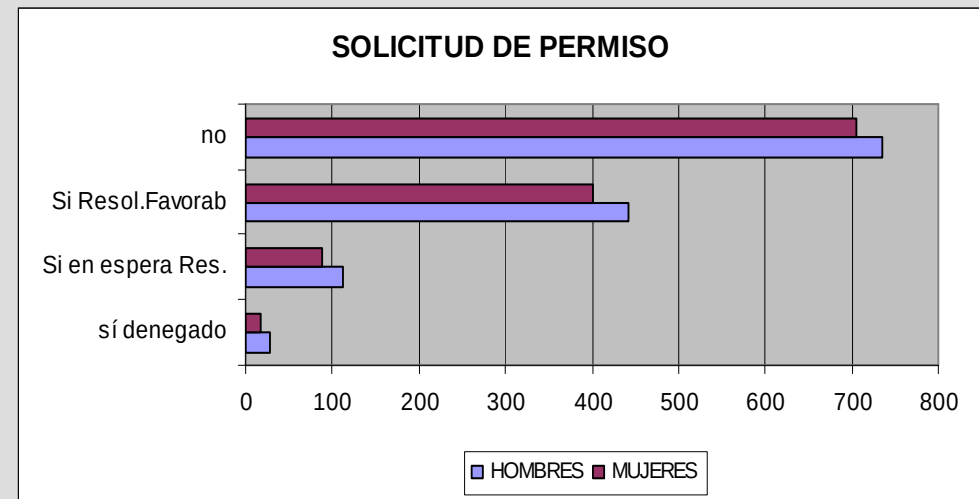
Área Administrativa:

Solicitud de Permiso de Trabajo y/o Residencia



www.odina.info

	HOMBRES	%	MUJERES	%	TOTAL	%
no	736	53	706	54	1443	52%
sí resolución favorable	441	32	402	31	848	30%
sí en espera resolución	113	8	88	7	201	7%
sí denegado	27	2	18	1	45	2%



Un 52% de los inmigrantes no ha solicitado ningún tipo de permiso de residencia y/o trabajo.

El 39% de l@s inmigrantes ha solicitado un permiso de trabajo y/o residencia, el 30% ha obtenido una resolución favorable.

Área Administrativa:

Situació referente a la Residencia

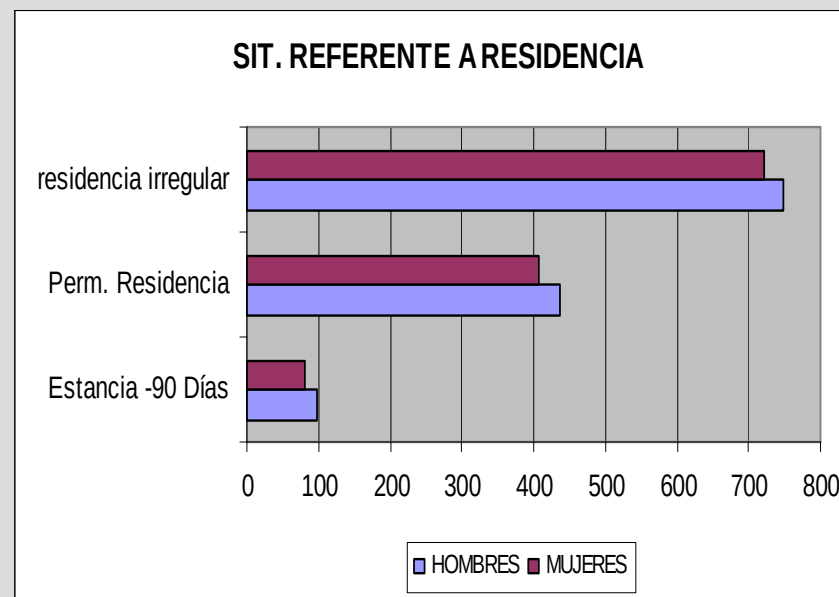


www.odina.info

	HOMBRES %		MUJERES %		TOTAL	%
Residencia Irregular	748	55%	721	55%	1470	53%
Perm.Residencia	436	32%	407	31%	843	31%
Sit. Estancia -90días	98	7%	80	6%	178	6%

El 53% de l@s inmigrantes está en situación de residencia irregular.

Destacar que el 31% de l@s inmigrantes posee algún tipo de permiso de residencia.



Área Administrativa:

Situación referente al Trabajo

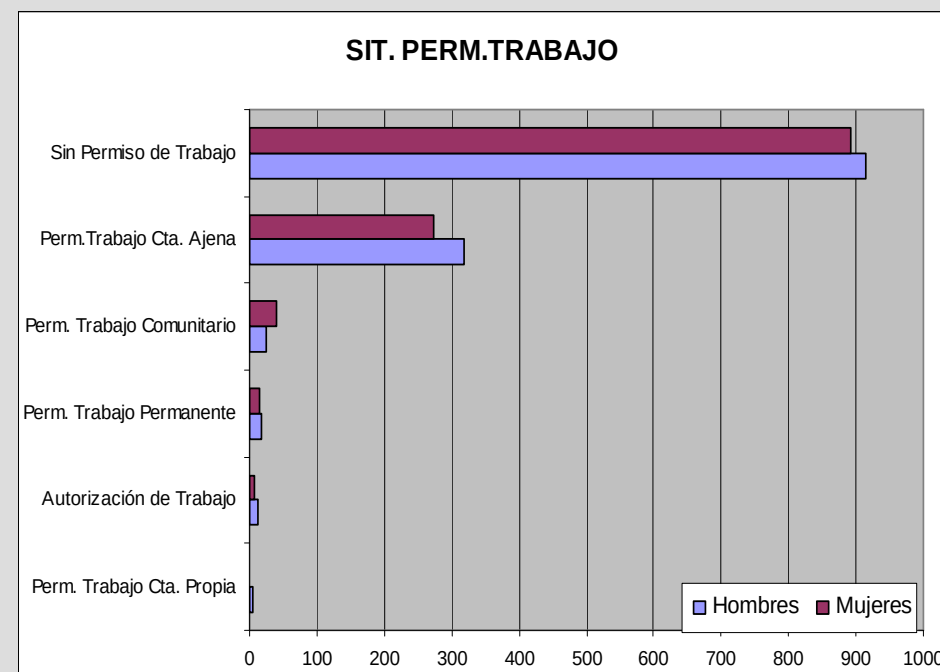


www.odina.info

	Hombres	%	Mujeres	%	Total	%
Sin perm. trabajo	914	67%	892	68%	1807	65%
Perm. trabajo Cta.Ajena b inic.	125	9%	114	9%	239	9%
Perm. trabajo Cta.Ajena B renv.	123	9%	112	9%	235	9%
Perm. trabajo Cta.Ajena C	70	5%	46	4%	116	5%
Perm.Régimen comunitario	26	2%	39	3%	65	2%
Perm. trabajo Permanente	18	1%	14	1%	32	1%
Autorización trabajo p/Sol.Asilo	1	0%	4	0%	5	0%
Autorización trabajo	12	1%	4	0%	16	1%

Un porcentaje significativo 65% de l@s inmigrantes no tiene permiso de trabajo, mientras que el 27% posee algún tipo de permiso o autorización de trabajo.

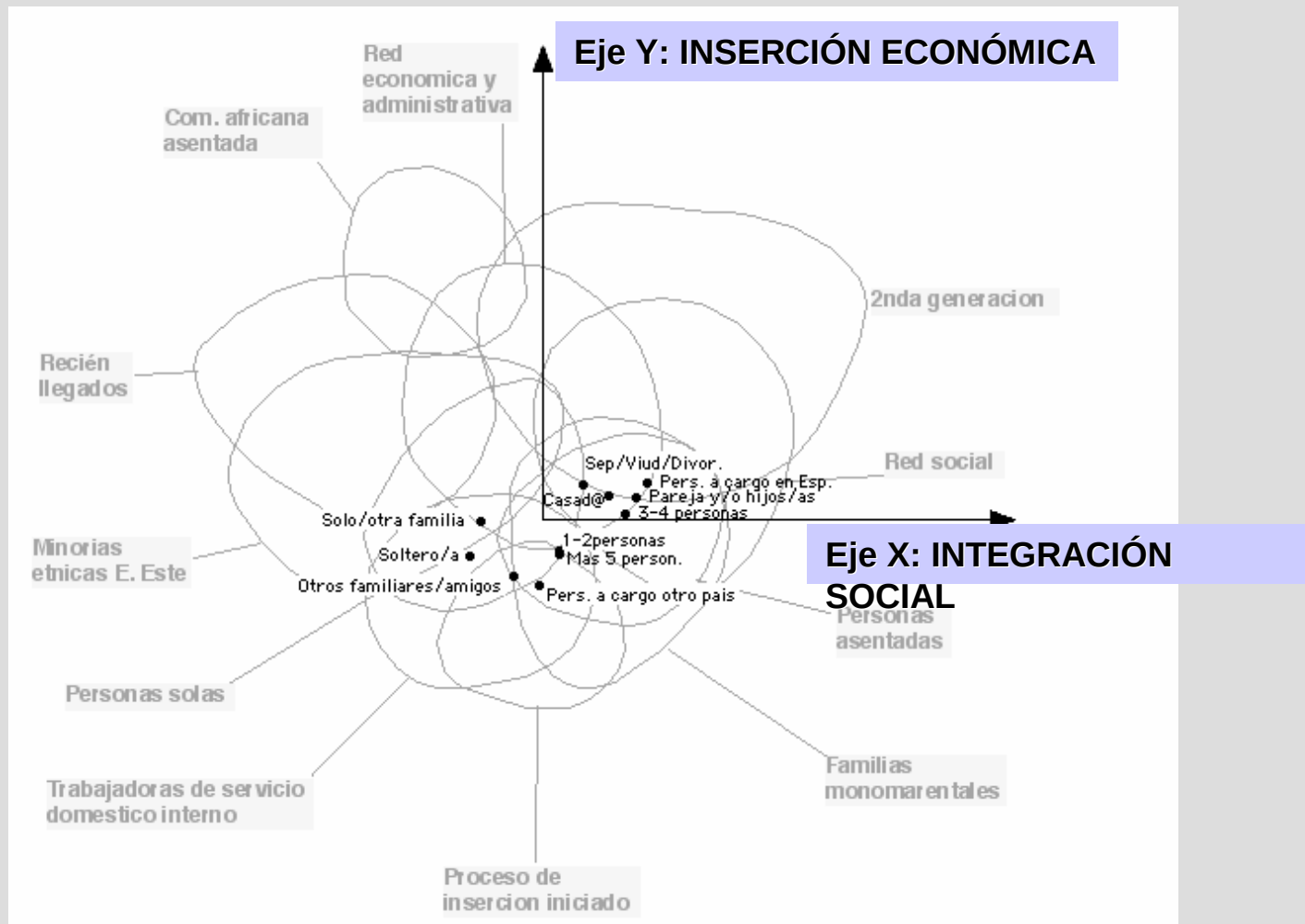
En esta última situación se encuentran el 27 % del total de los hombres y el 26 % del total de las mujeres.



Diagnóstico cualitativo: Familia



www.odina.info



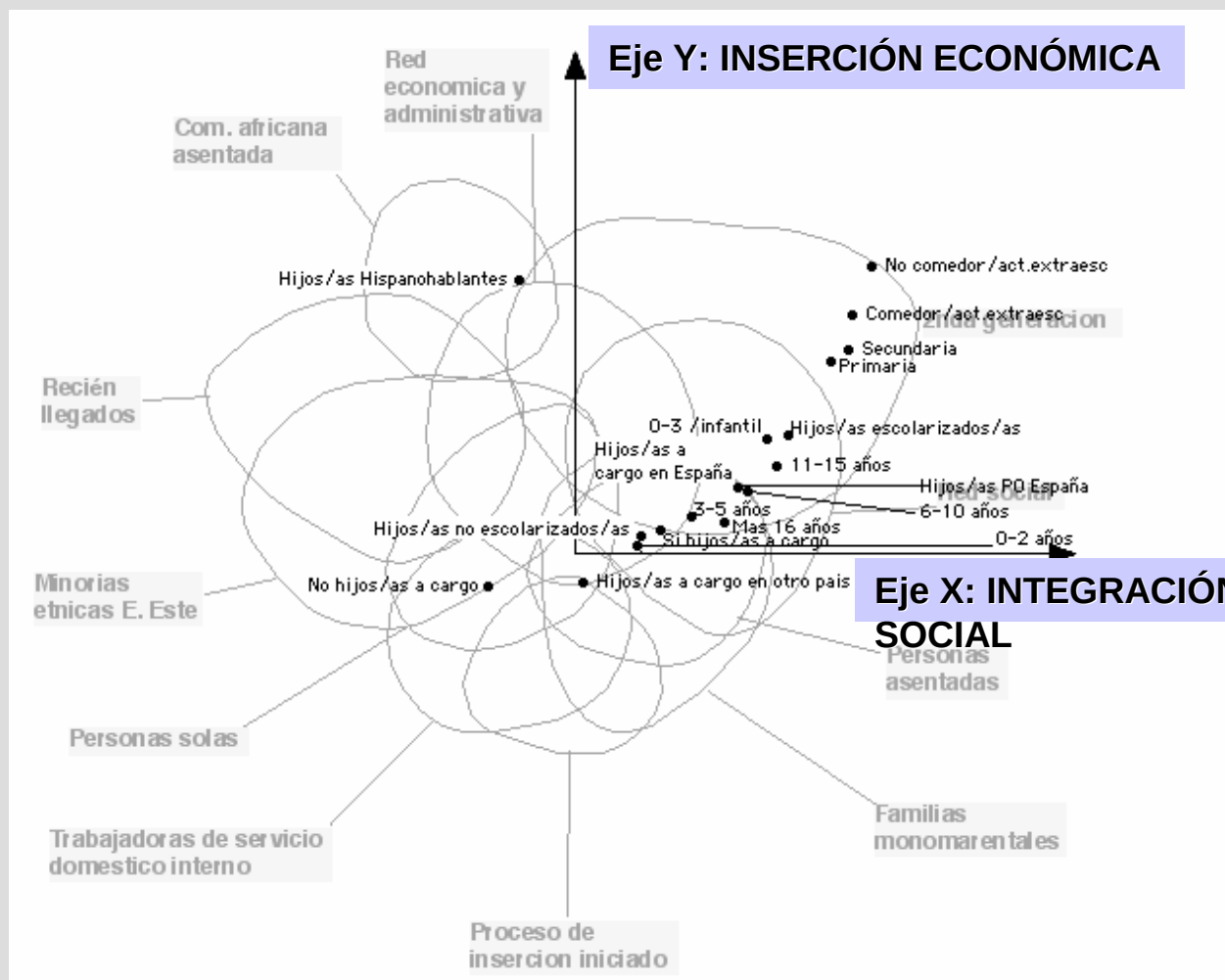
“Personas a cargo en España” destaca en el perfil de “Familias Monomarentales”, mientras que “Personas a cargo en otro país” está estrechamente relacionado con las “Trabajadoras de servicio doméstico interno”. En ambos casos son informaciones vinculadas a perfiles donde el sexo femenino es característico.

El modo de vida y el estado civil se divide entre las situaciones de convivencia con familia o hijos/as, cercanas a la integración social, y otras situaciones de convivencia con otros familiares o amigos o solo, que coinciden plenamente con el perfil de “Personas solas”.

Diagnóstico cualitativo: Escuela / Hijos/as



www.odina.info

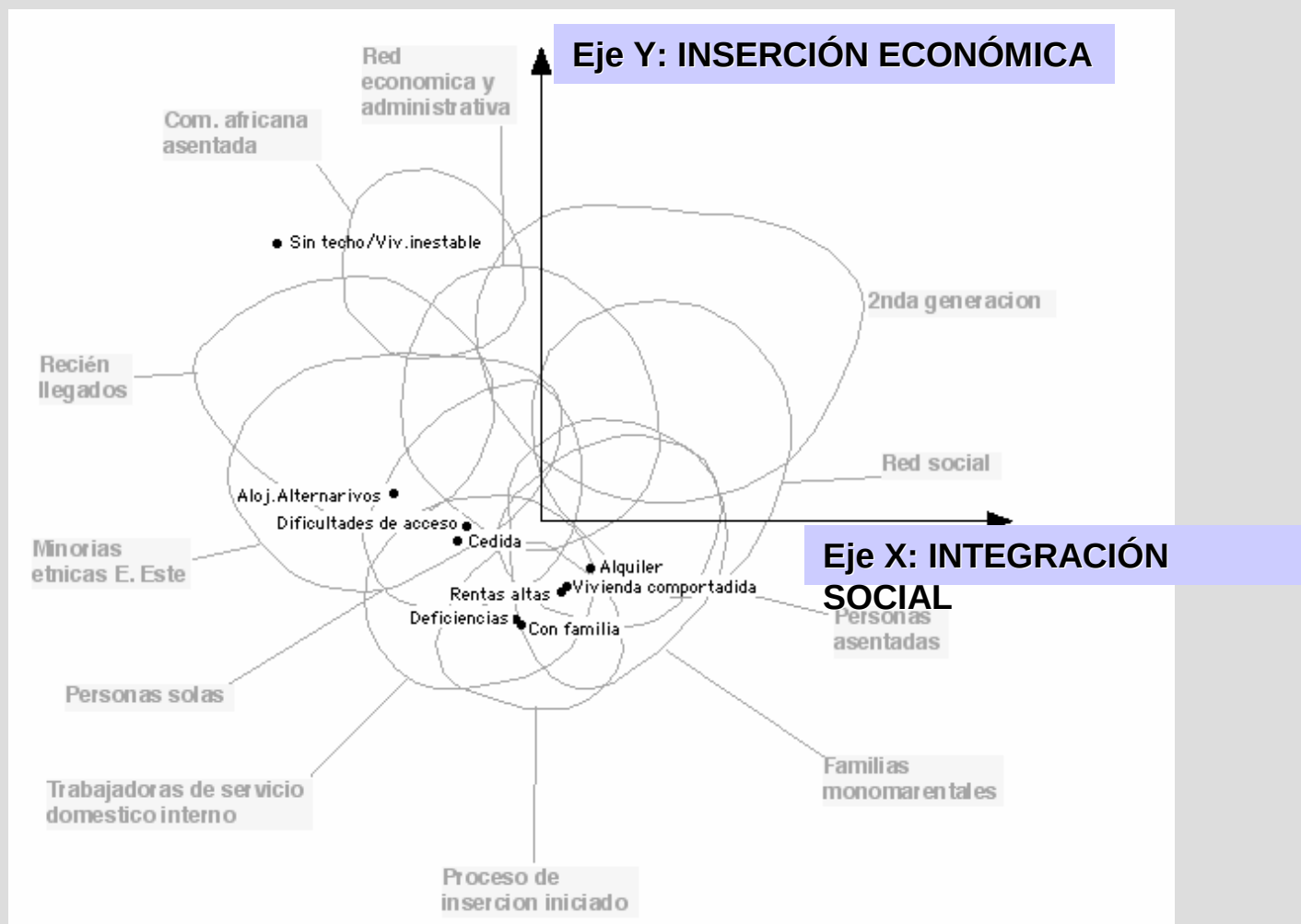


La información sobre los “Hijos/as a cargo en España” se sitúa sobre el eje de Integración Social. Respecto a los perfiles destaca fundamentalmente la “Segunda generación” (el conjunto de niños y jóvenes inmigrantes que, por sus características, constituyen un perfil determinado); las “Familias monomarentales” con niños de corta edad, con hijos no escolarizados o de 0 a 3 años o las “Trabajadoras de Servicio Doméstico Interno” co Hijos/as en otro país. En el extremo contrario, las “Personas solas” sin hijos a cargo.

Diagnóstico cualitativo: **Vivienda**



www.odina.info



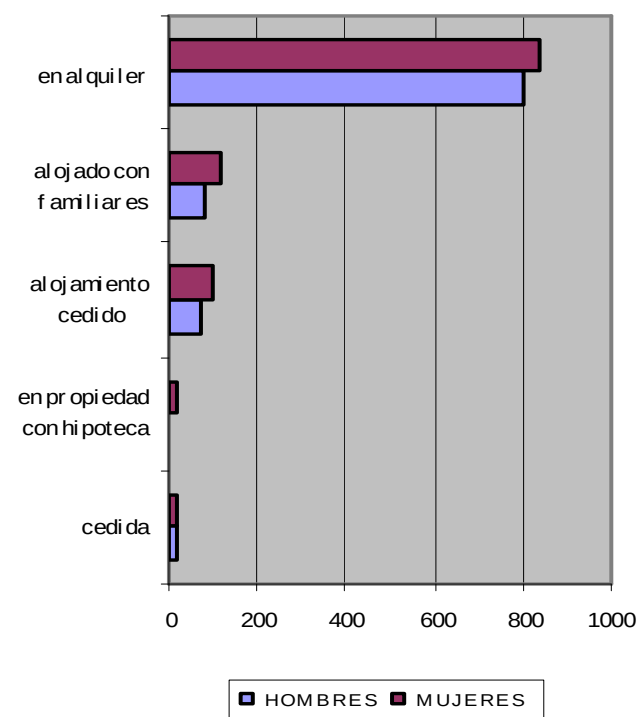
La información sobre vivienda se divide, claramente entre aquella información muy compartida: alquiler, vivienda compartida, problemas de rentas altas/deficiencia o convivencia con la familia; y aquellas otras relacionadas con situaciones más precarias y alejadas del eje de integración social: vivienda cedida, dificultades de acceso, alojamientos alternativos o el extremo opuesto a dicho eje: la vivienda inestable o sin techo.

Área Vivienda: Régimen de tenencia

	HOMBRES	%	MUJERES	%	TOTAL	%
en alquiler	802	71%	841	65%	1649	59%
alojado con familiares	84	7%	118	9%	202	7%
alojamiento cedido	75	7%	96	7%	171	6%
en propiedad con hipoteca	9	1%	22	2%	31	1%
cedida	16	1%	19	1%	35	1%

Destacar que el 59% vive en régimen de alquiler. Un 2% de las mujeres tienen piso en propiedad

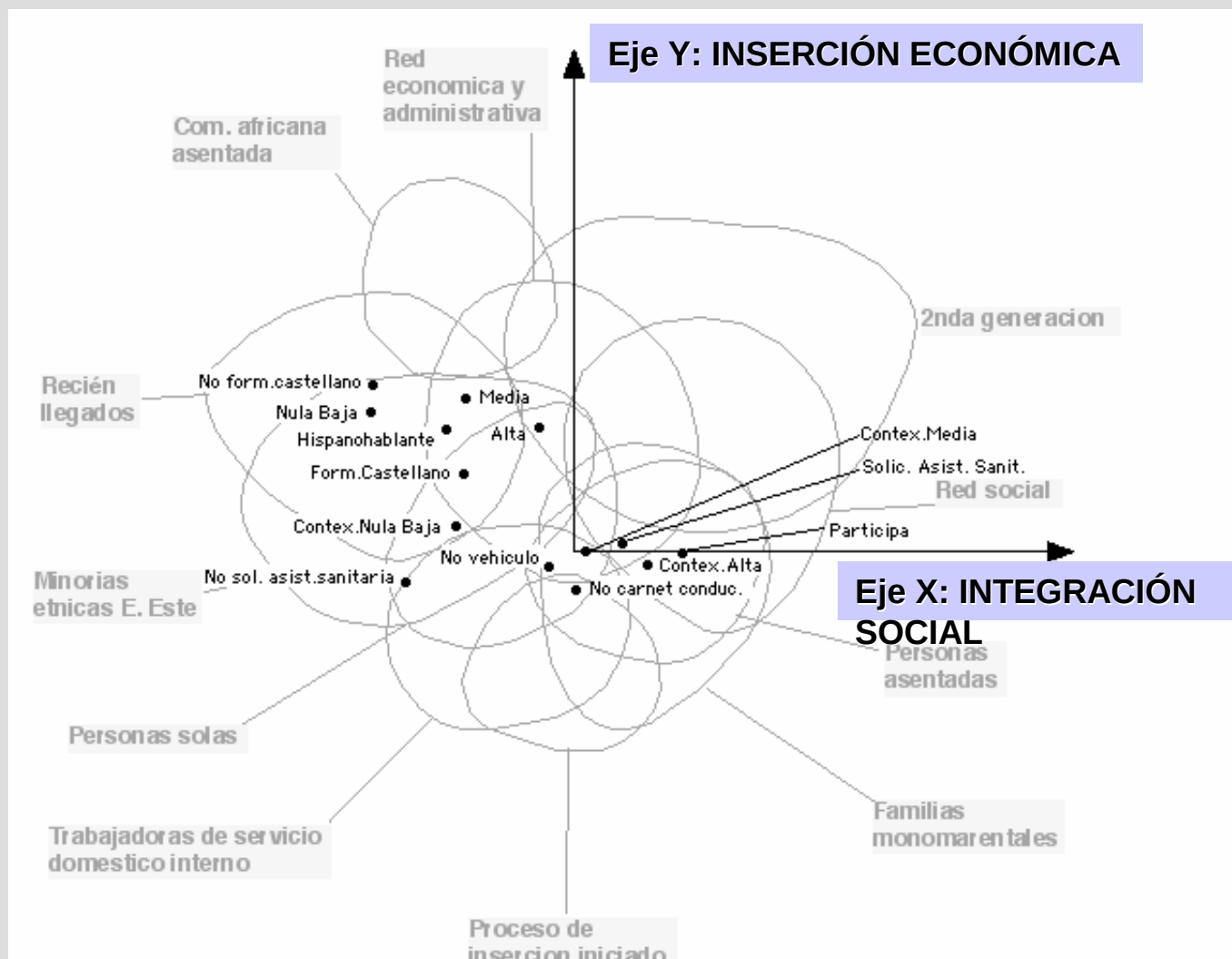
REGIMEN DE TENENCIA



Diagnóstico cualitativo: **Autonomía**



www.odina.info



La información sobre la formación en castellano y el nivel de competencia comunicativa, cercana a las situaciones de “Recién llegados/as” o nacionalidades no hispanohablantes.

“Conocimiento del contexto” posee un orden progresivo en torno al eje de integración.

La participación social en el eje de “Integración social” y cercana a la información sobre los centros educativos.

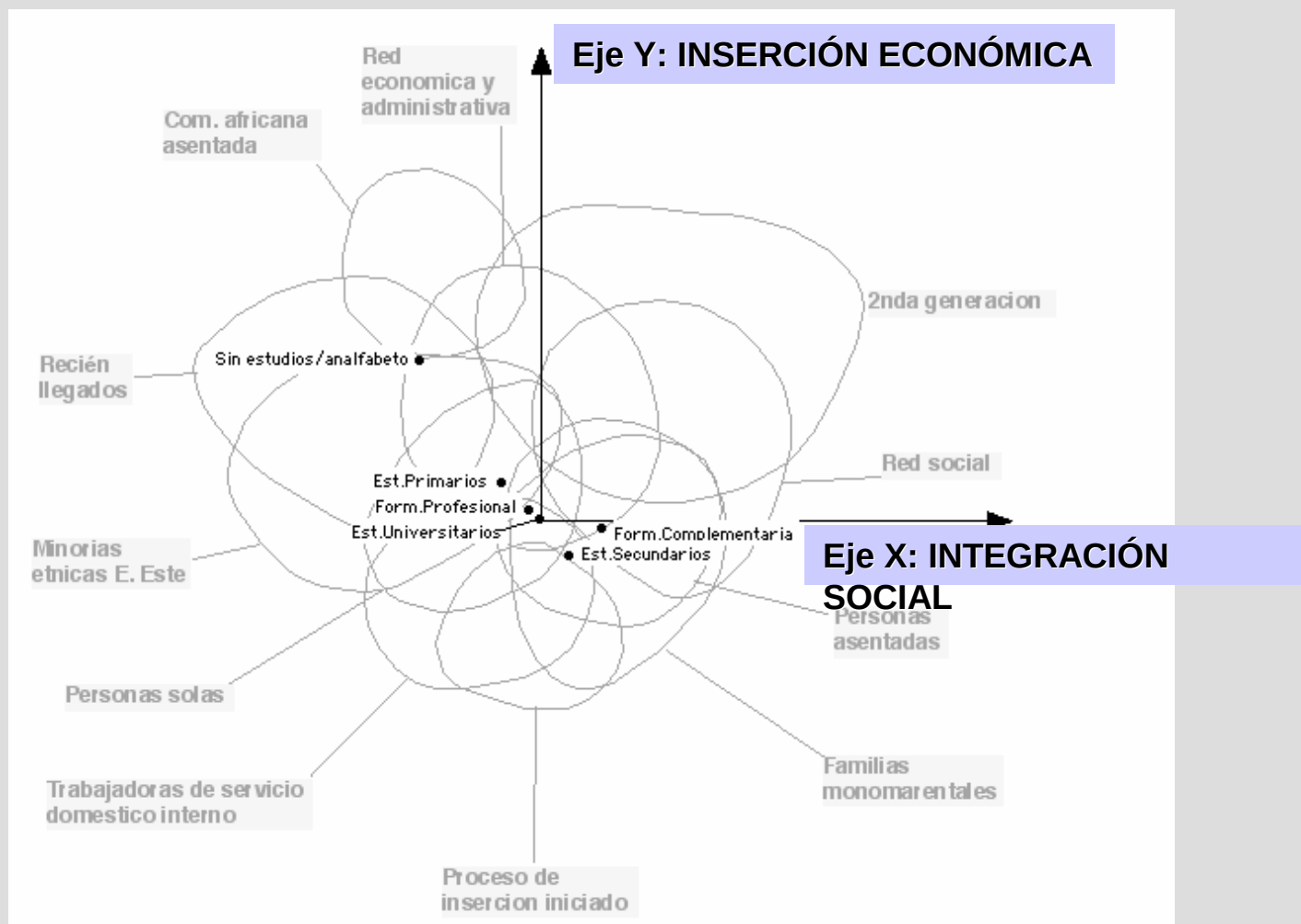
La solicitud o no de la asistencia sanitaria, aparece claramente dividida.

Ausencia de carnet de conducir o de vehículo es información muy compartida.

Diagnóstico cualitativo: **Formación**



www.odina.info

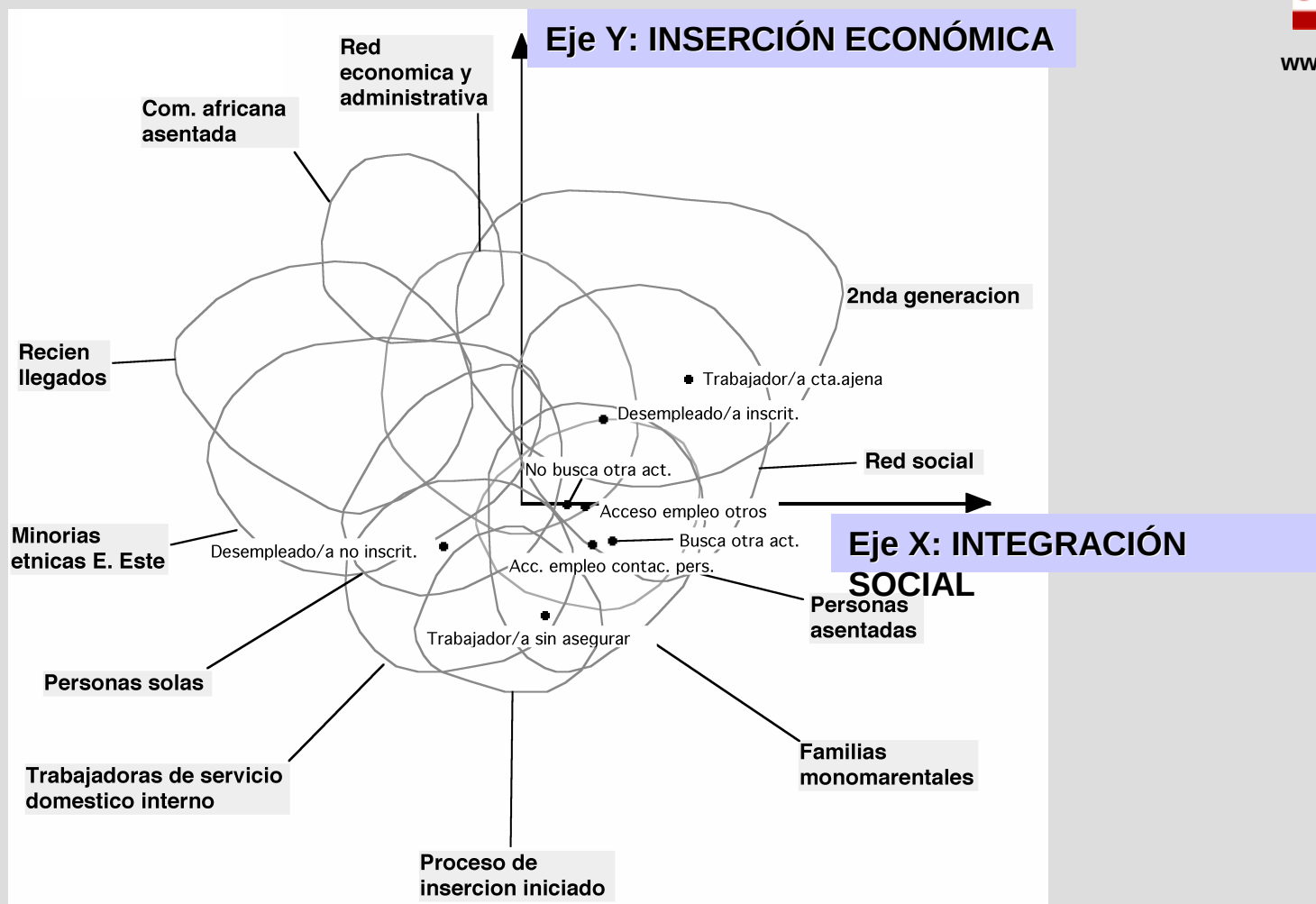


Los Estudios Secundarios son los más compartidos por el conjunto de usuarios/as; le siguen los estudios Primarios, universitarios y la formación profesional
Destaca claramente la información sobre “Sin estudios/analfabeto/a”, alejada del eje de Integración Social.
Se ha indicado el acceso a la Formación Complementaria, también en una situación paralela a este eje.

Diagnóstico cualitativo: Empleo



www.odina.info



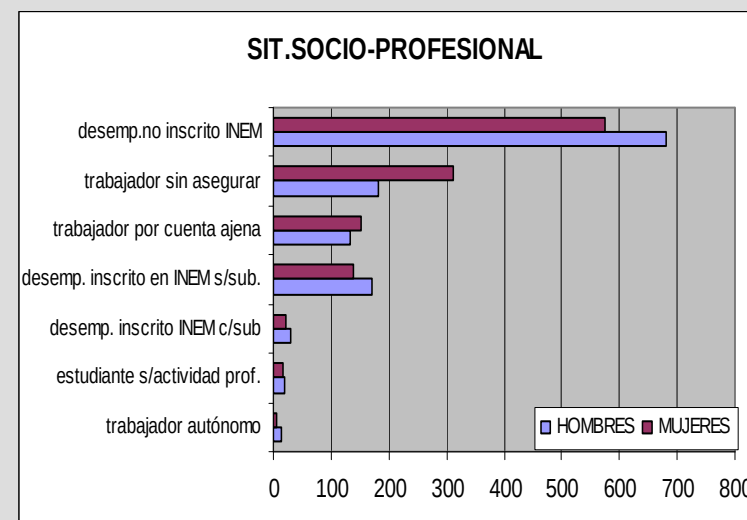
Los/as desempleados/as no inscritos en el Servicio Público de Empleo destacan en los perfiles de “Trabajadoras del servicio doméstico interno”, mientras que los/as trabajadores/as sin asegurar, están más relacionados con las personas en un “Proceso de inserción iniciado”. El resto de informaciones tienen que ver con los perfiles de “Personas asentadas” o integradas por la “Red económica o administrativa”.

Área Empleo: Situación Socio-Profesional



www.odina.info

	Hombres	%	Mujeres	%	Total	% del Total
desemp.no inscrito INEM	682	49	576	43	1259	45
trabajador sin asegurar	182	13	312	23	495	18
trabajador por cuenta ajena	134	10	152	11	289	10
desemp. inscrito en INEM s/sub.	172	12	137	10	309	11
desemp. inscrito INEM c/sub	31	2	23	2	56	2
estudiante s/actividad prof.	20	1	17	1	37	1
trabajador autónomo	14	1	6	0	21	1

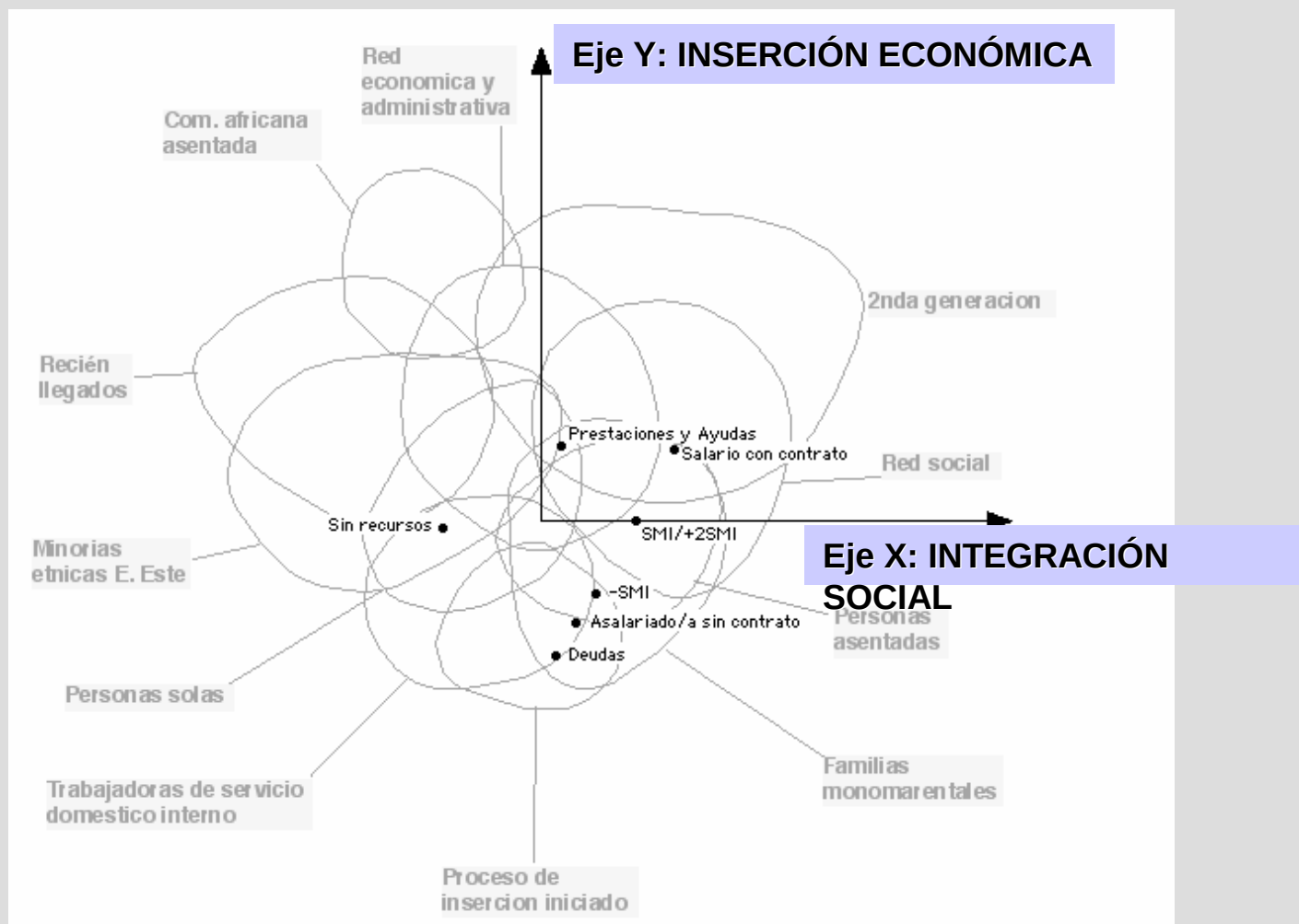


**El 45% de l@s inmigrantes son desemplead@s no inscrit@s en el Servicio Público de Empleo.
El 29% de l@s inmigrantes que realizan algún tipo de actividad laboral, un 18% no está asegurad@.**

Diagnóstico cualitativo: Recursos Económicos



www.odina.info



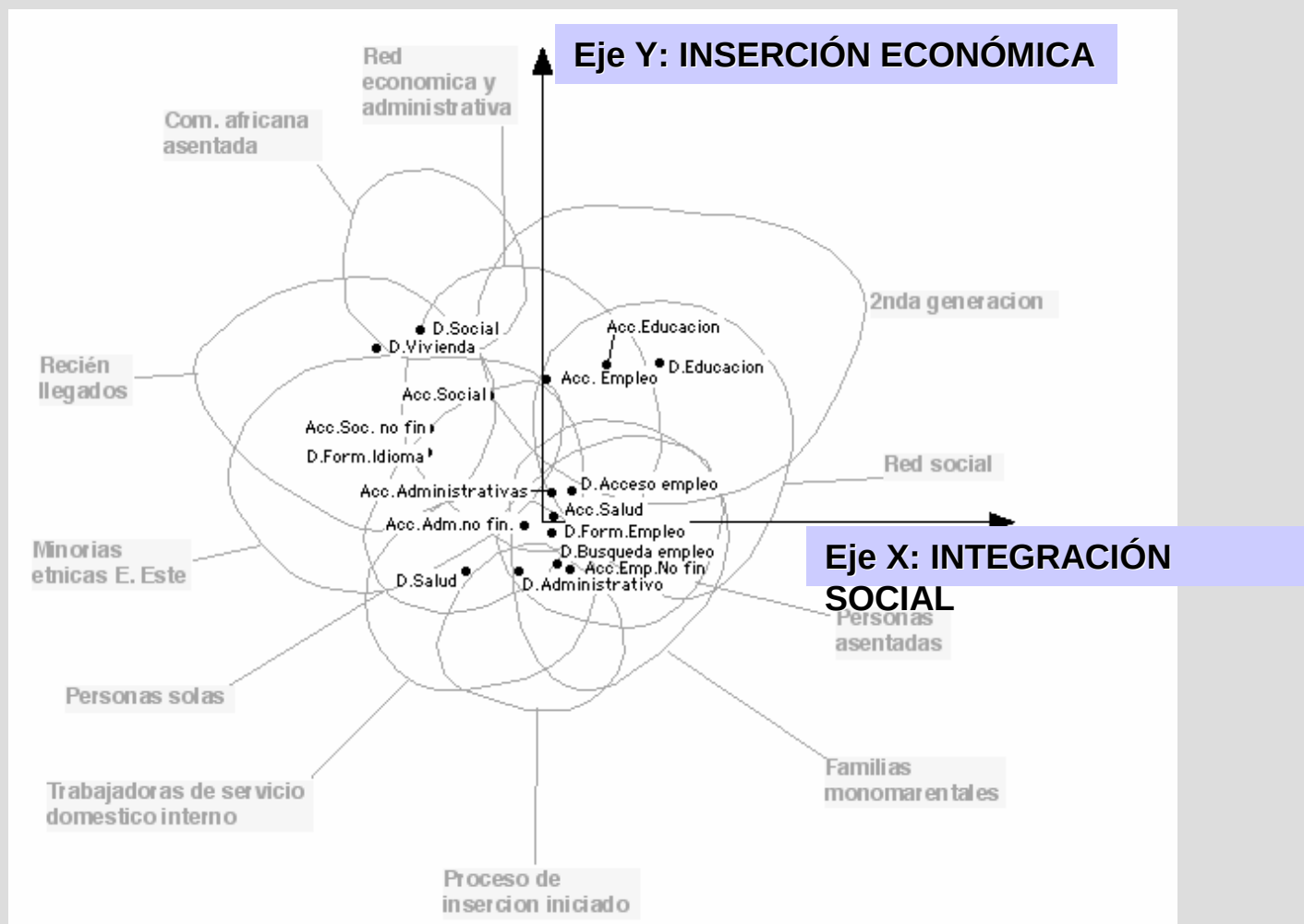
La información sobre la posesión de Salario con Contrato o disponer de Prestaciones/Ayudas o ingresos económicos superiores al SMI, está cercana no sólo al eje de Inserción económica, sino al de Integración Social.

El resto de informaciones, relacionadas con la ausencia de recursos o de contrato de trabajo, deudas o ingresos inferiores al SMI, se relacionan con perfiles concretos: "Personas solas", "Familias monomarentales".

Diagnóstico cualitativo: Diagnóstico y Situación



www.odina.info



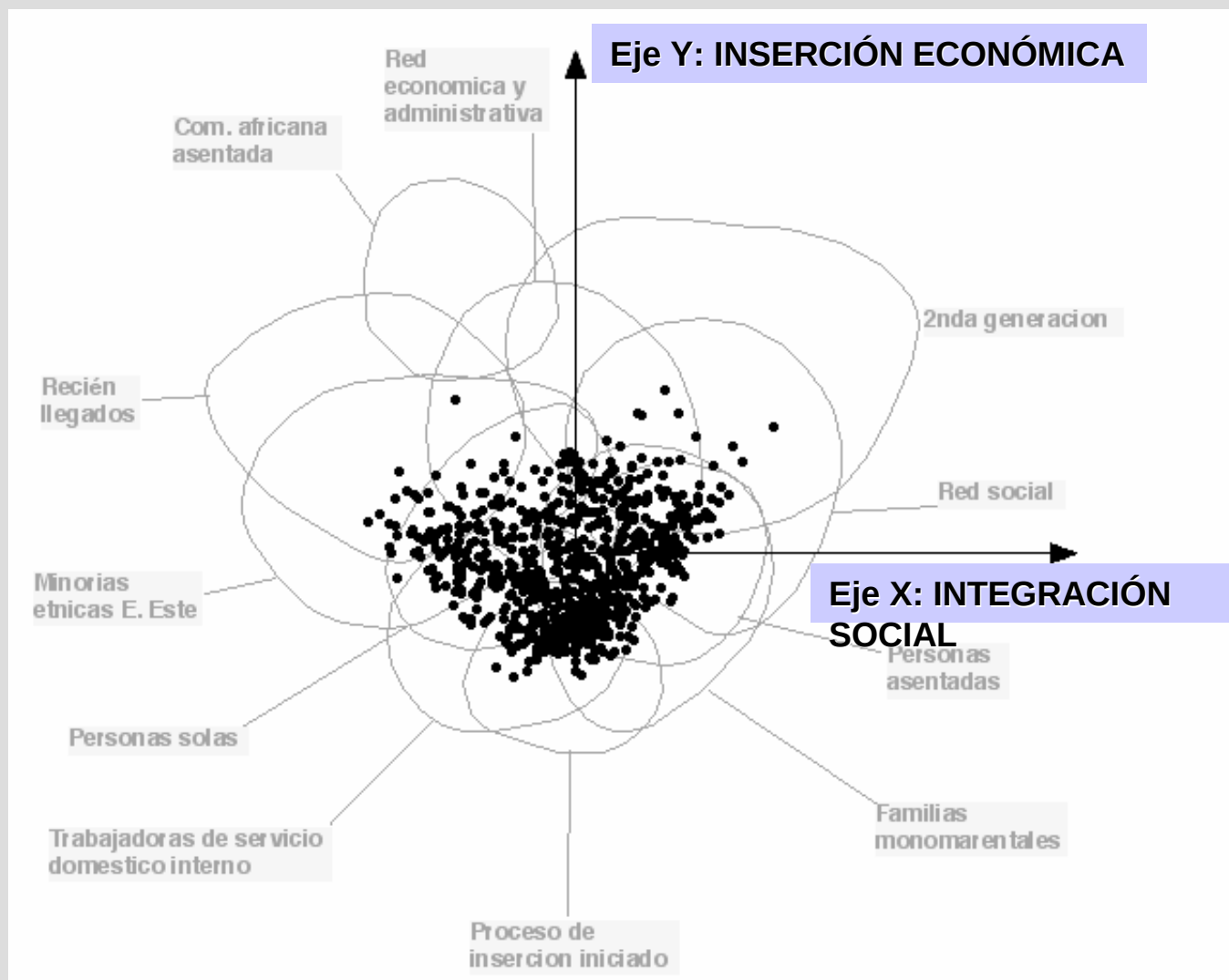
Las acciones de intervención no finalizadas están más relacionadas con las situaciones más alejadas con los Ejes de integración o inserción.

Destaca el Diagnóstico de formación en el idioma como una de las primeras intervenciones con Recién llegados, así como la de vivienda o social. Por otra parte, los diagnósticos en materia de Empleo muy vinculados a los Administrativos.

Perfiles por estructuras ODINA: ACCEM. Gijón



www.odina.info

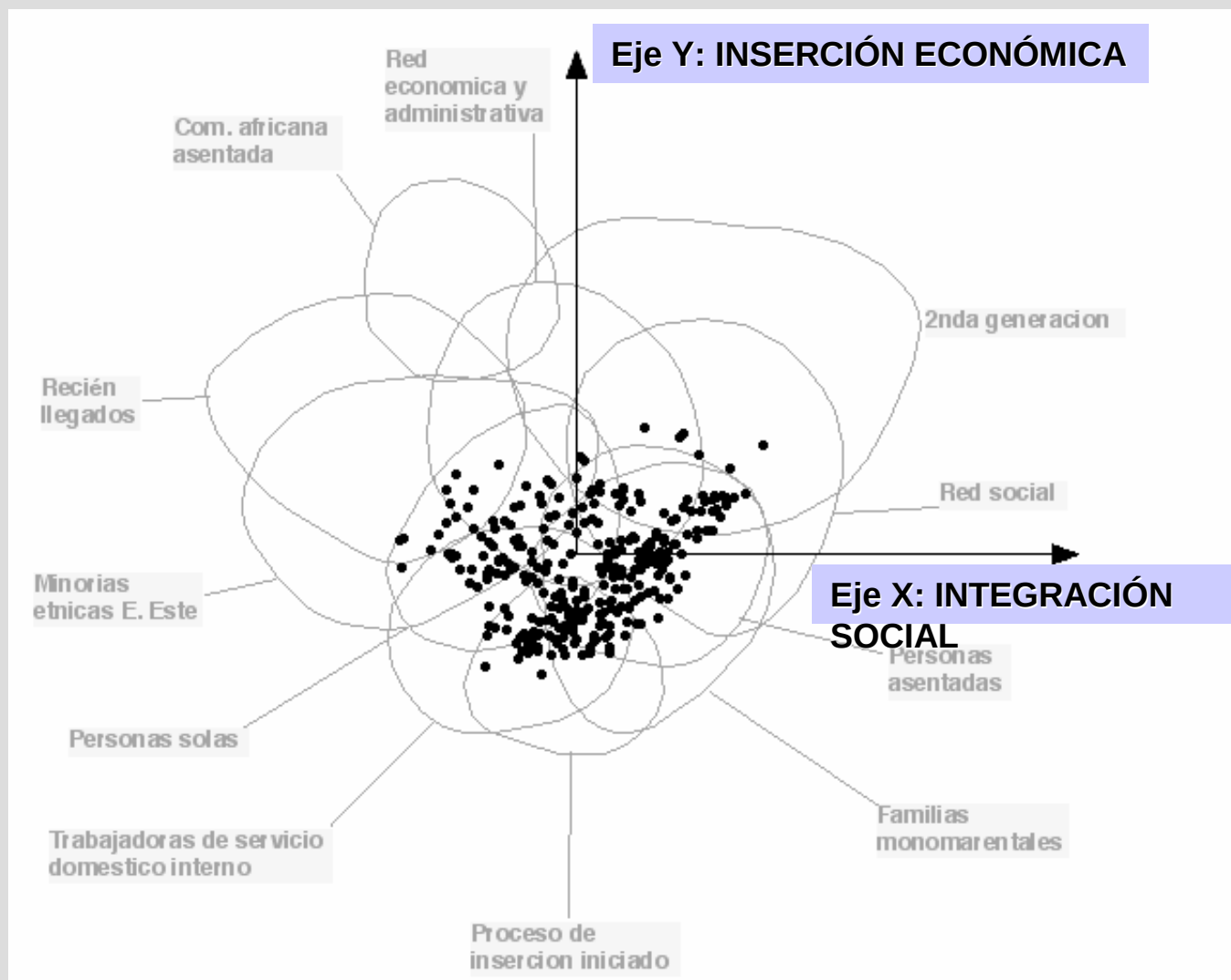


• Los perfiles fundamentales identificados en ACCEM-Gijón son, por orden, las personas en « Procesos de inserción iniciado », « Personas asentadas » y « Personas solas ». De forma menos numerosa aparecen, entre otros: « Red Económico-administrativa », « Red social », « Minorías del Este », « Trabajadoras de Servicio Doméstico interno »

Perfiles por estructuras ODINA: ACCEM. Oviedo



www.odina.info



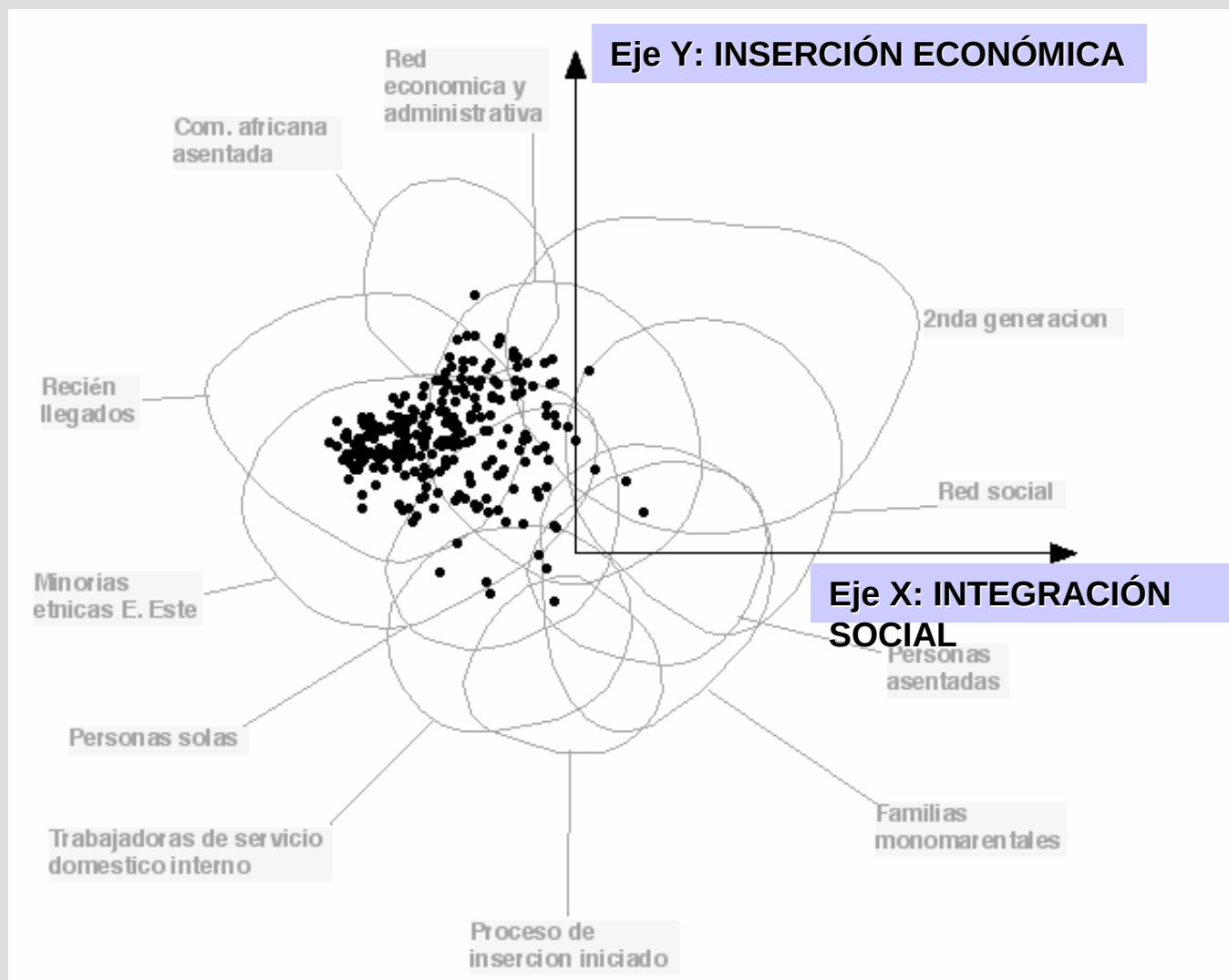
•En ACCEM-Oviedo han destacado de forma mayoritaria « Personas asentadas », « Procesos de inserción iniciado », « Personas solas » y « Red Social ».

36

Perfiles por estructuras ODINA: Albergue Covadonga



www.odina.info



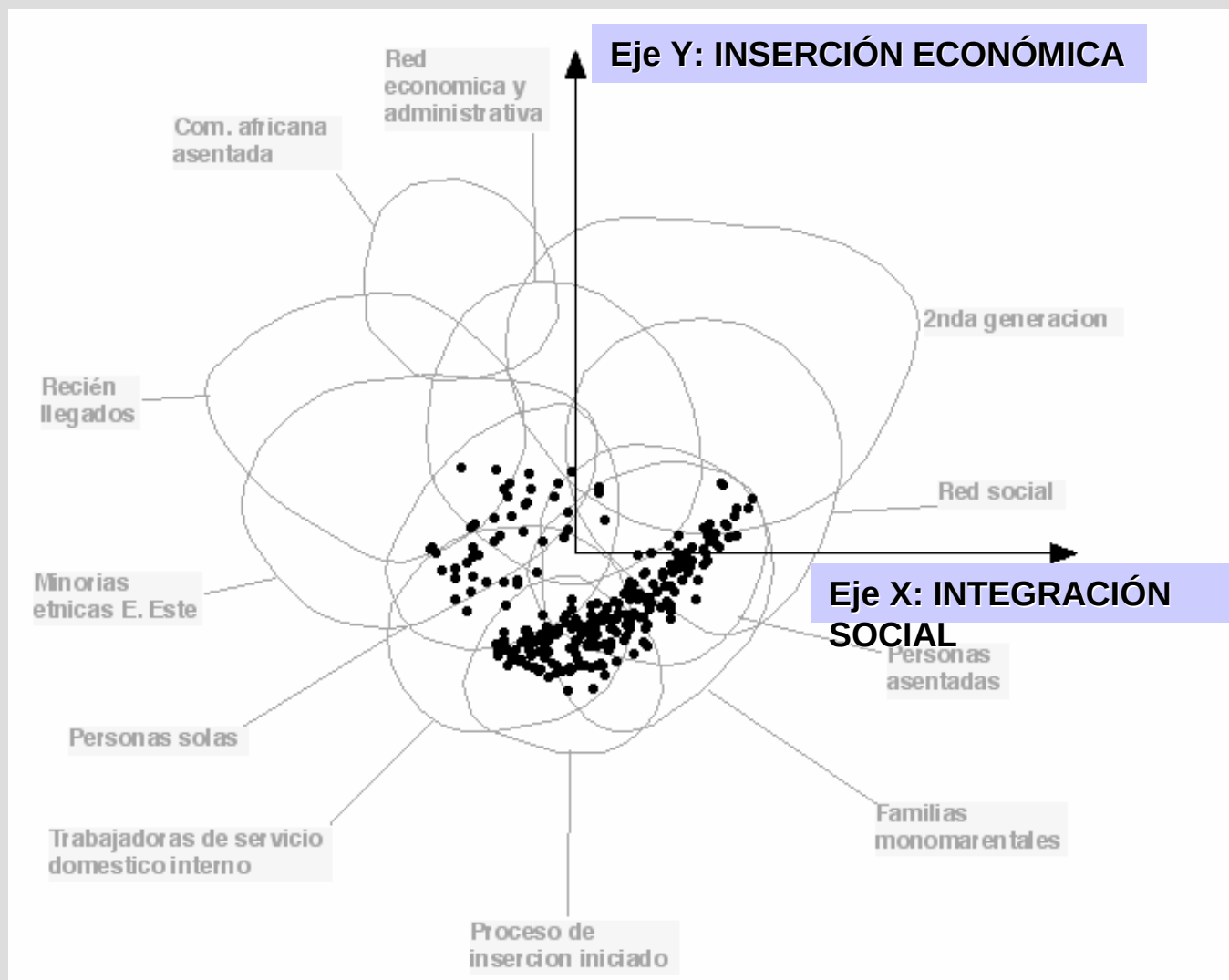
•En esta estructura destacan, dos perfiles de forma muy clara: « Recién llegados » y « Comunidad Africana Asentada »; es importante señalar que estos dos perfiles aparecen fundamentalmente en esta y no en otras estructuras.

•Por otra parte se encuentran perfiles de « Red Económica-Ad », « Personas solas » y « Minorías Étnicas de E.Este »

Perfiles por estructuras ODINA: Asturias Acoge.Oviedo



www.odina.info

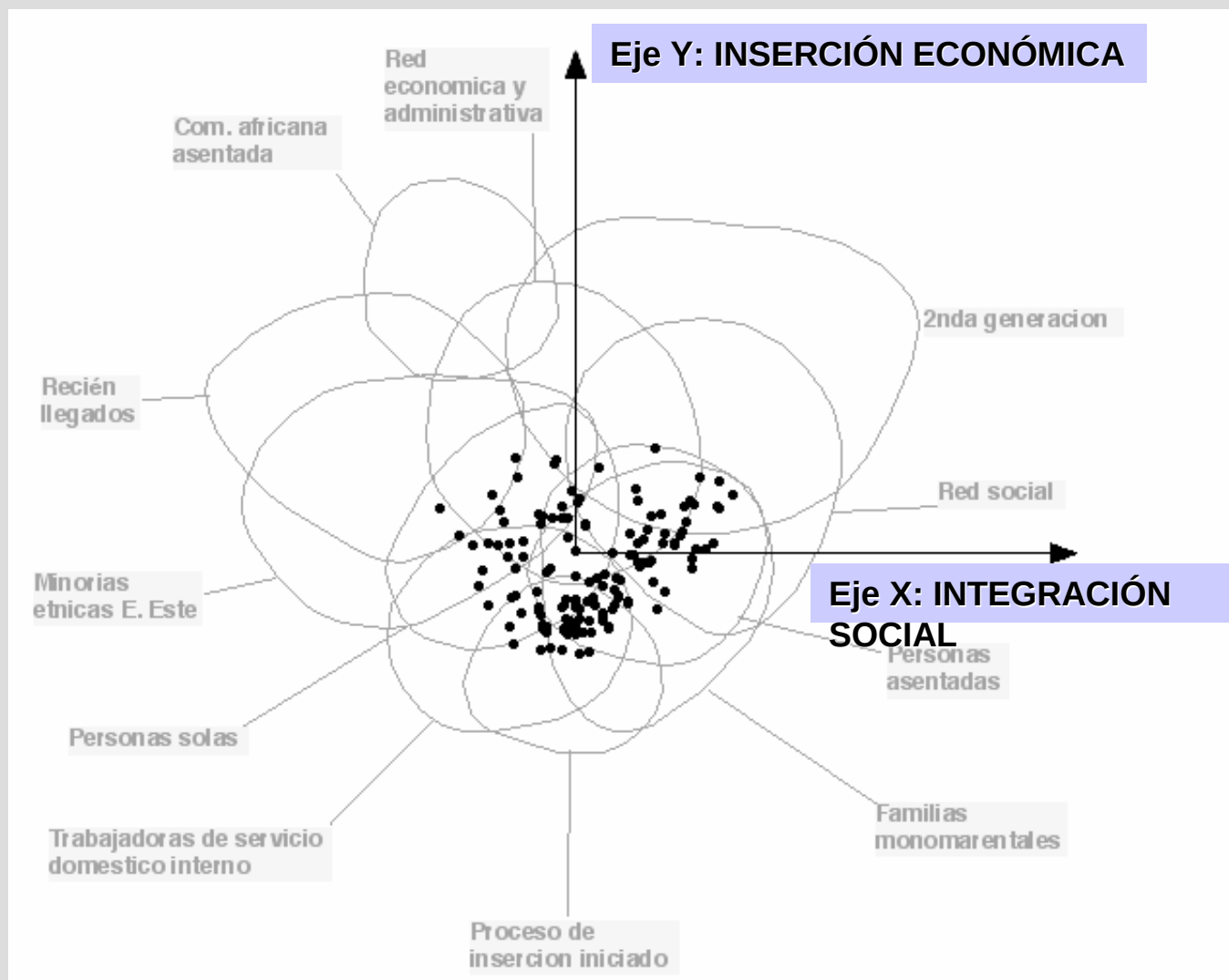


•Por el tipo de perfiles más destacados («Familias mono-marentales», «Trabajadoras Régimen Interno», «Proceso Inserción iniciado» y «Red Social») observamos que la composición socio-familiar aproxima a estos perfiles al Eje de Integración Social. Por otra parte el sexo y la nacionalidad determinan, en gran medida estas tendencias. 38

Perfiles por estructuras ODINA: CISE. Gijón



www.odina.info



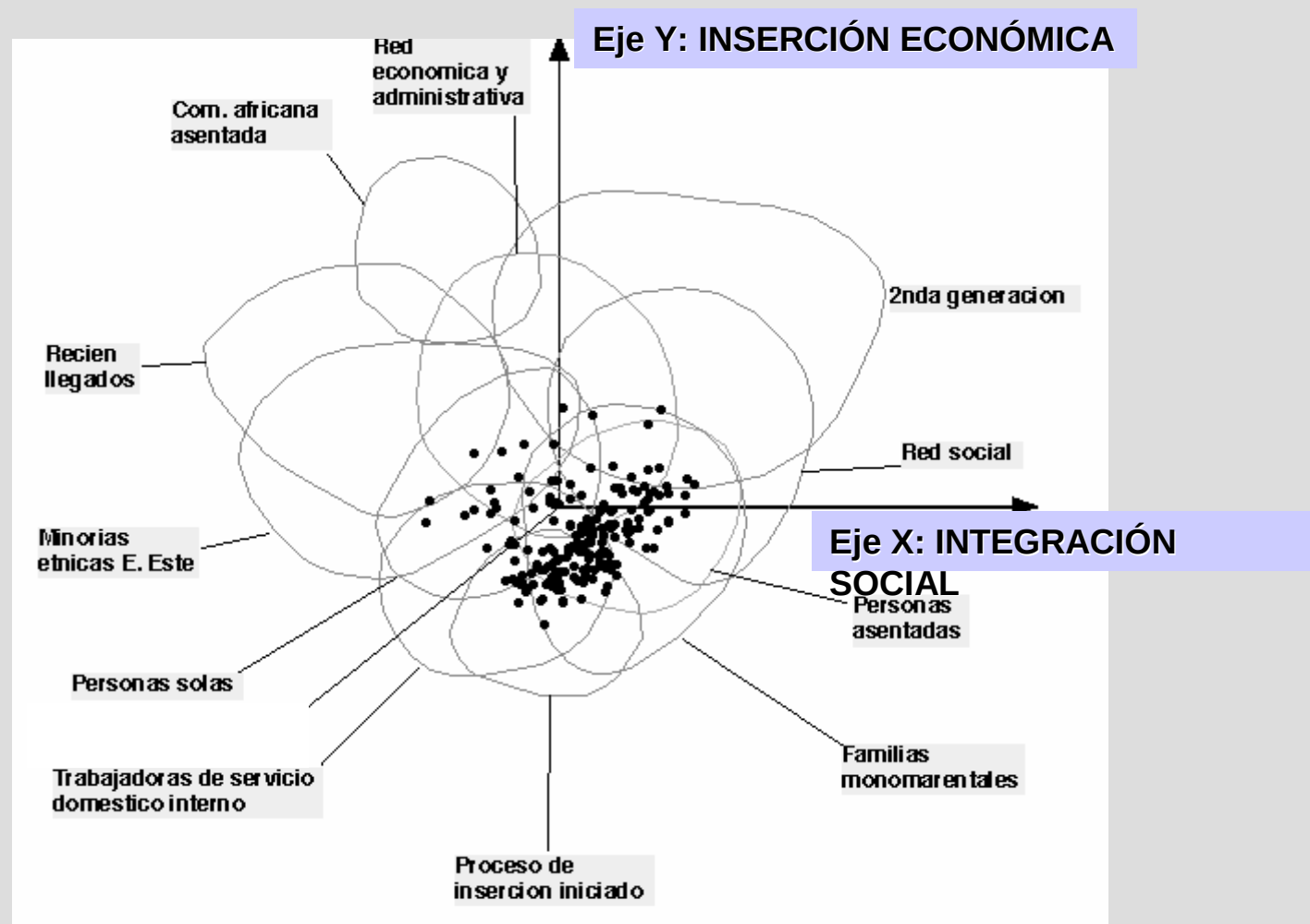
• **Perfiles fundamentalmente repartidos entre:** «Procesos de inserción iniciados», «Personas asentadas», «Red Social», «Familias monomarentales», «Personas solas» y, en menor medida «Red Eco-Ad.» y «Trabajadoras Régimen Interno». Nuevamente sexo y país de origen determinan la tendencia de los perfiles.

• **Se evidencia una intervención con tanto con familias como con personas solas.**

Perfiles por estructuras ODINA: Cáritas. Gijón



www.odina.info

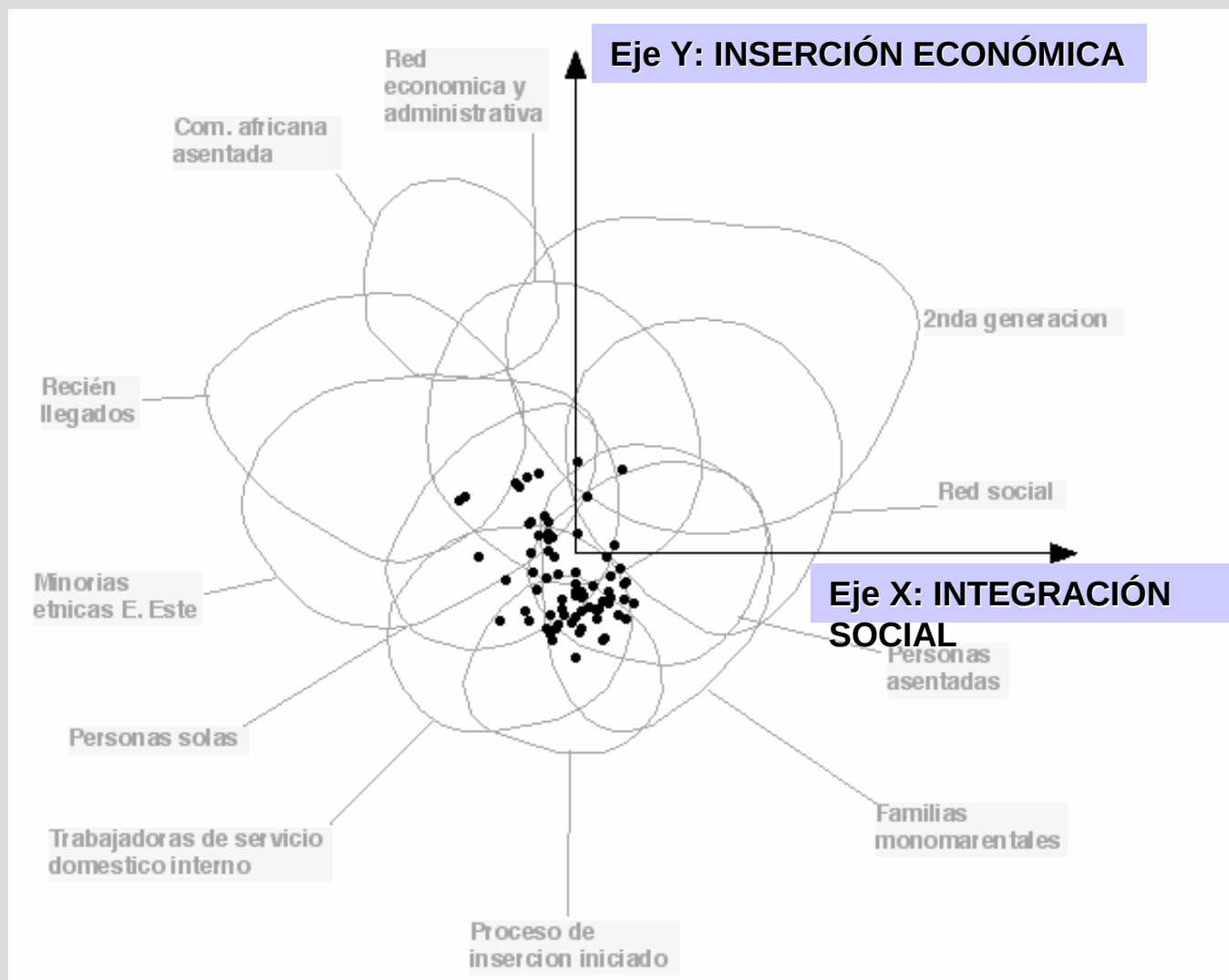


•Destacan especialmente « Familias monomarentales » y « Proceso de inserción iniciado »; también « Red Social » o « Personas asentadas » y en menor medida « Personas solas ».

Perfiles por estructuras ODINA: Cruz Roja. Gijón



www.odina.info

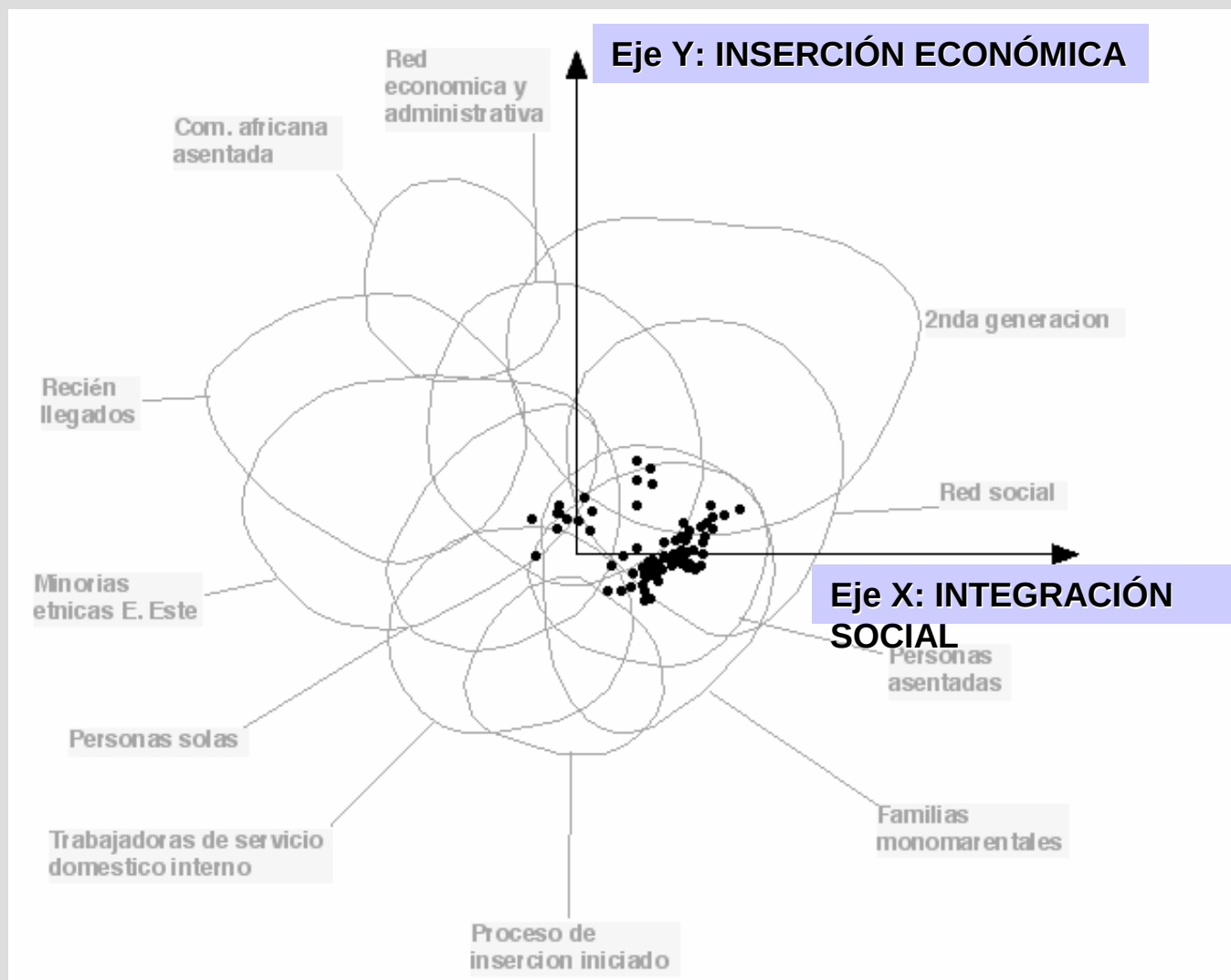


- Han destacado fundamentalmente tres perfiles: : « Familias monomarentales », « Personas solas » y « Procesos de inserción iniciados ».
- Observamos que gran parte de la información está cercano al caracter mujer, mayoritario en esta estructura.¹

Perfiles por estructuras ODINA: Cruz Roja. Oviedo



www.odina.info

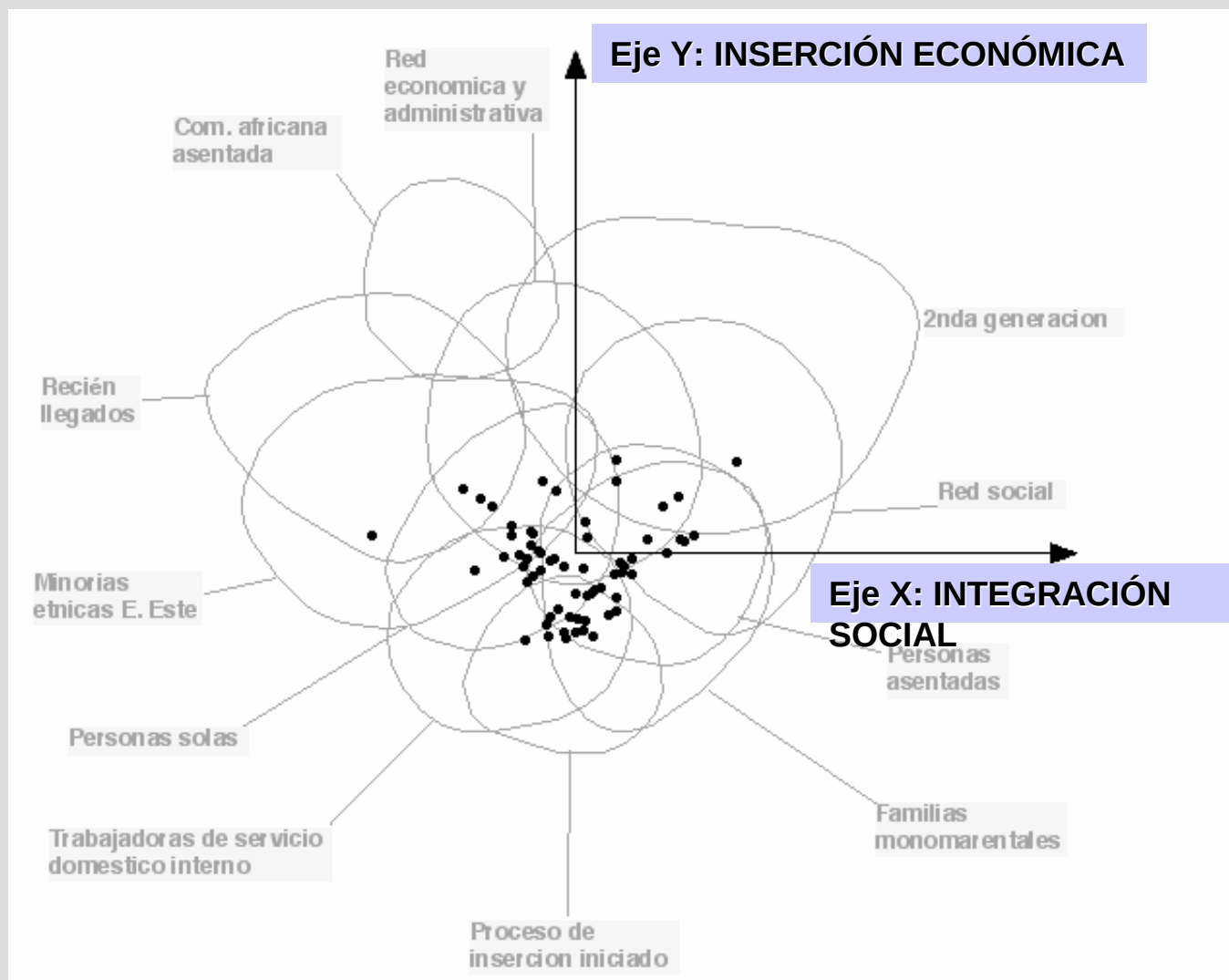


- Se observan tres perfiles, exclusivamente: « Personas asentadas », « Red socio-familiar » y « Red Econ-Ad. »
- La « nube de puntos » dividida en dos partes; cercanía del diagnóstico de acciones en materia de empleo.

Perfiles por estructuras ODINA: SICAR. Gijón



www.odina.info

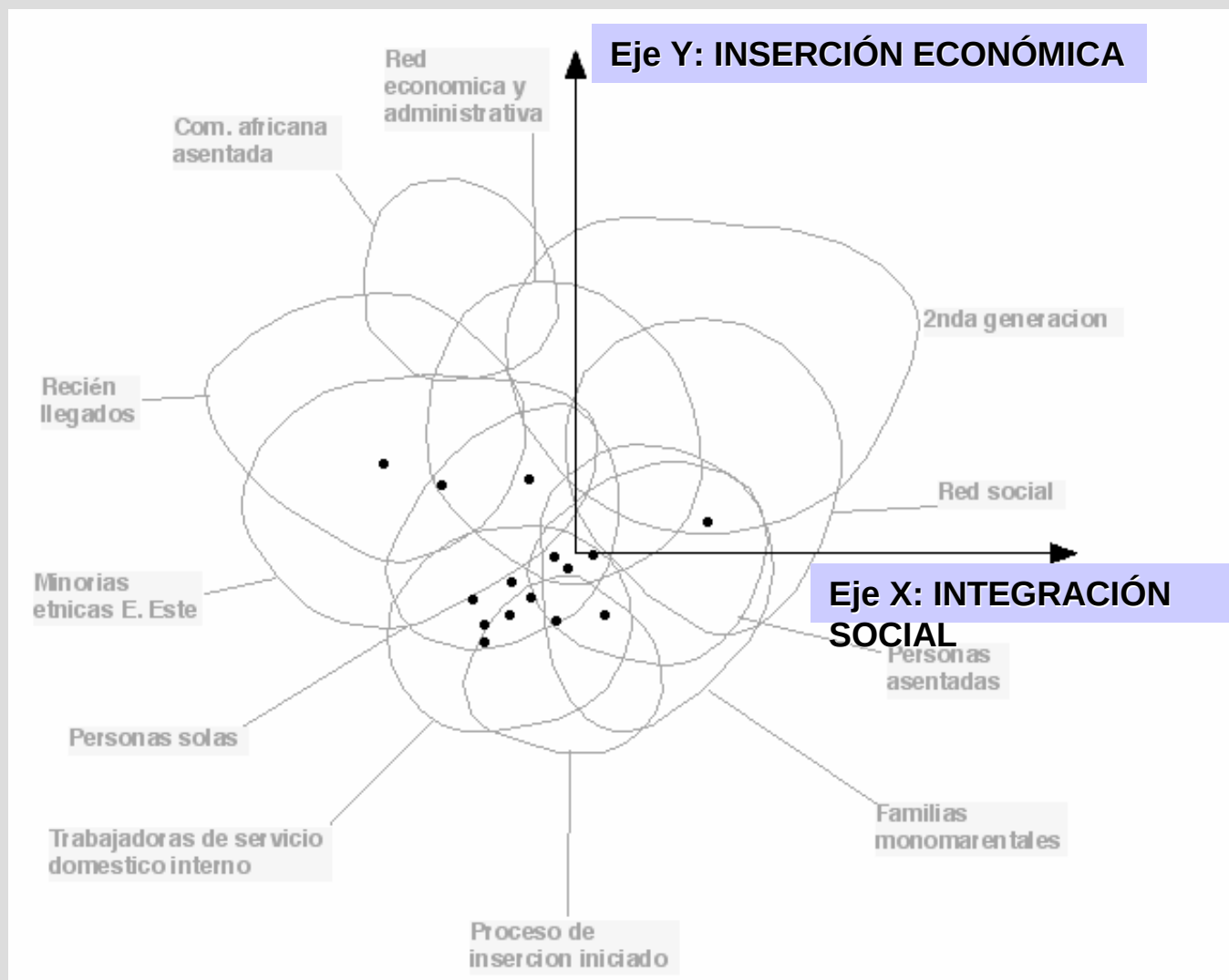


•Se identifican claramente tres perfiles: « Trabajadoras Régimen Interno », « Personas solas », « Familias Monomarentales », perfiles determinantes según el género.

Perfiles por estructuras ODINA:Aso.Intervalo.La Felguera



www.odina.info

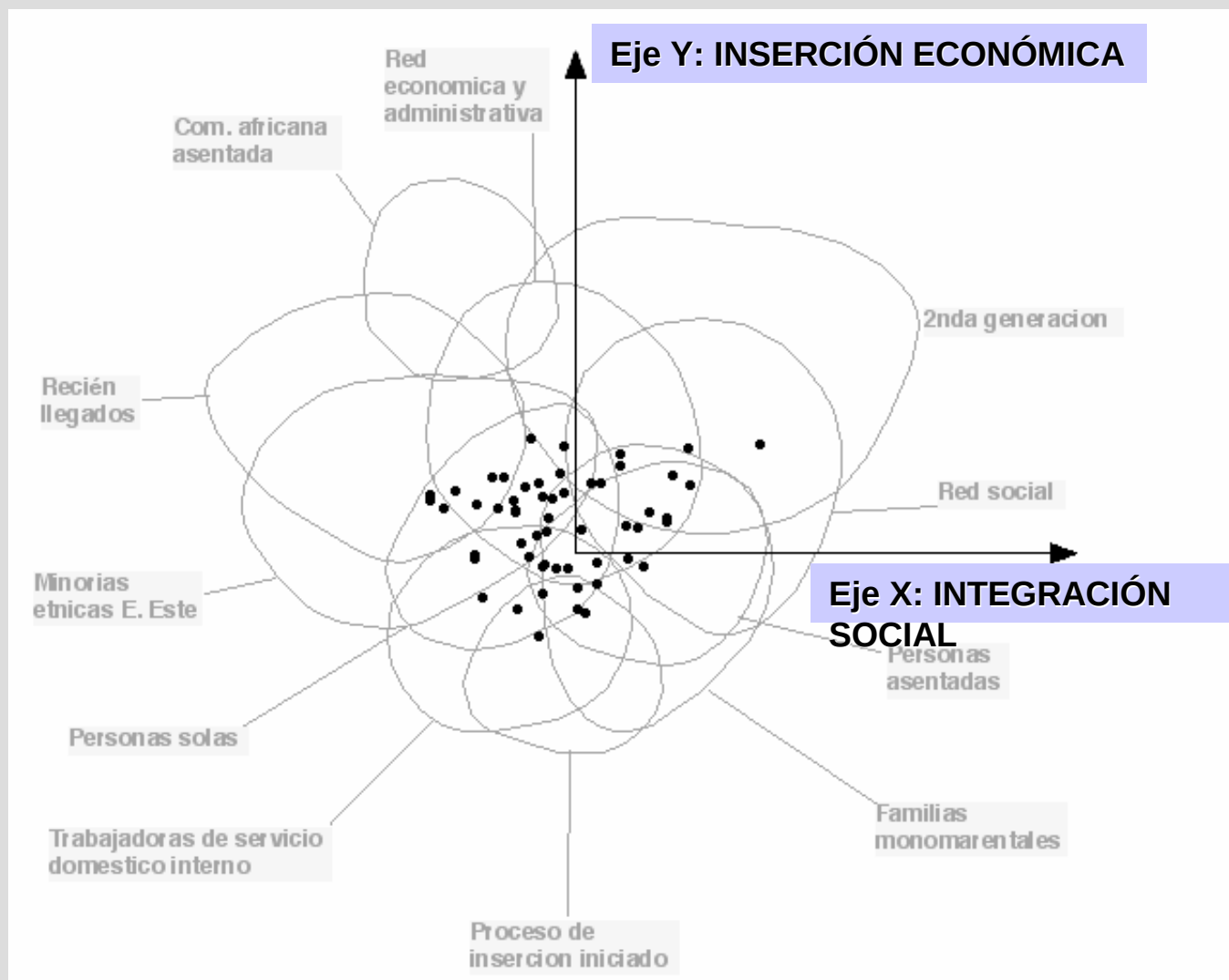


•Confluyen varios perfiles, si bien destaca « Trabajadoras Régimen Interno », seguido de « Recién llegados ».

Perfiles por estructuras ODINA: Piso Acogida.FMSS.Gijón



www.odina.info

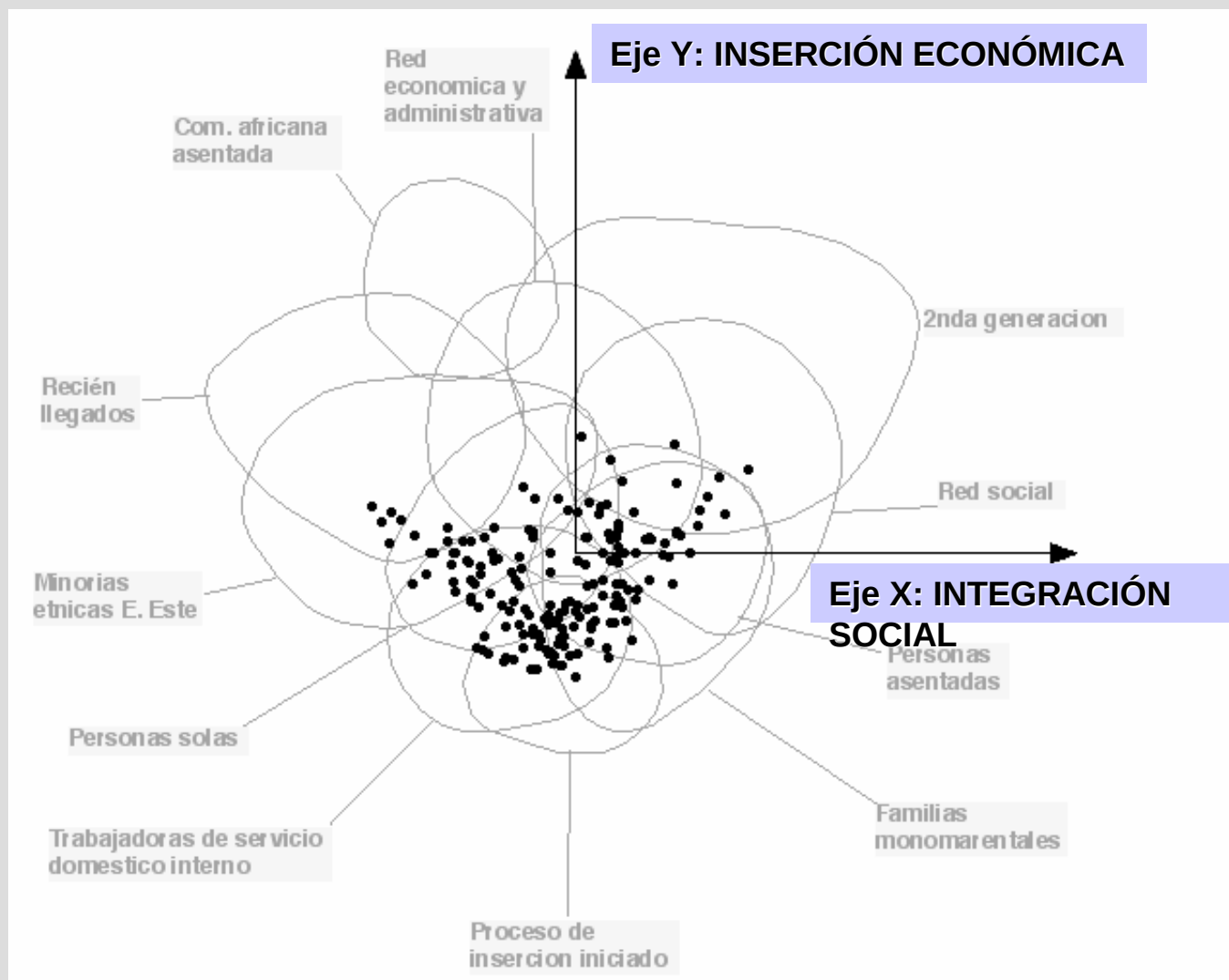


- Destacan especialmente: « Personas solas » y « Minorías Étnicas E.Este » (en el primer caso, es en esta estructura donde dicho perfil destaca más sobre otro).
- Además se observan tendencias vinculadas a « Trabajadoras de servicio doméstico interno » y « Familias Mono-marentales » o « Red Socio-familiar ».

Perfiles por estructuras ODINA: Oficina Inf.In.FMSS.Gijón



www.odina.info

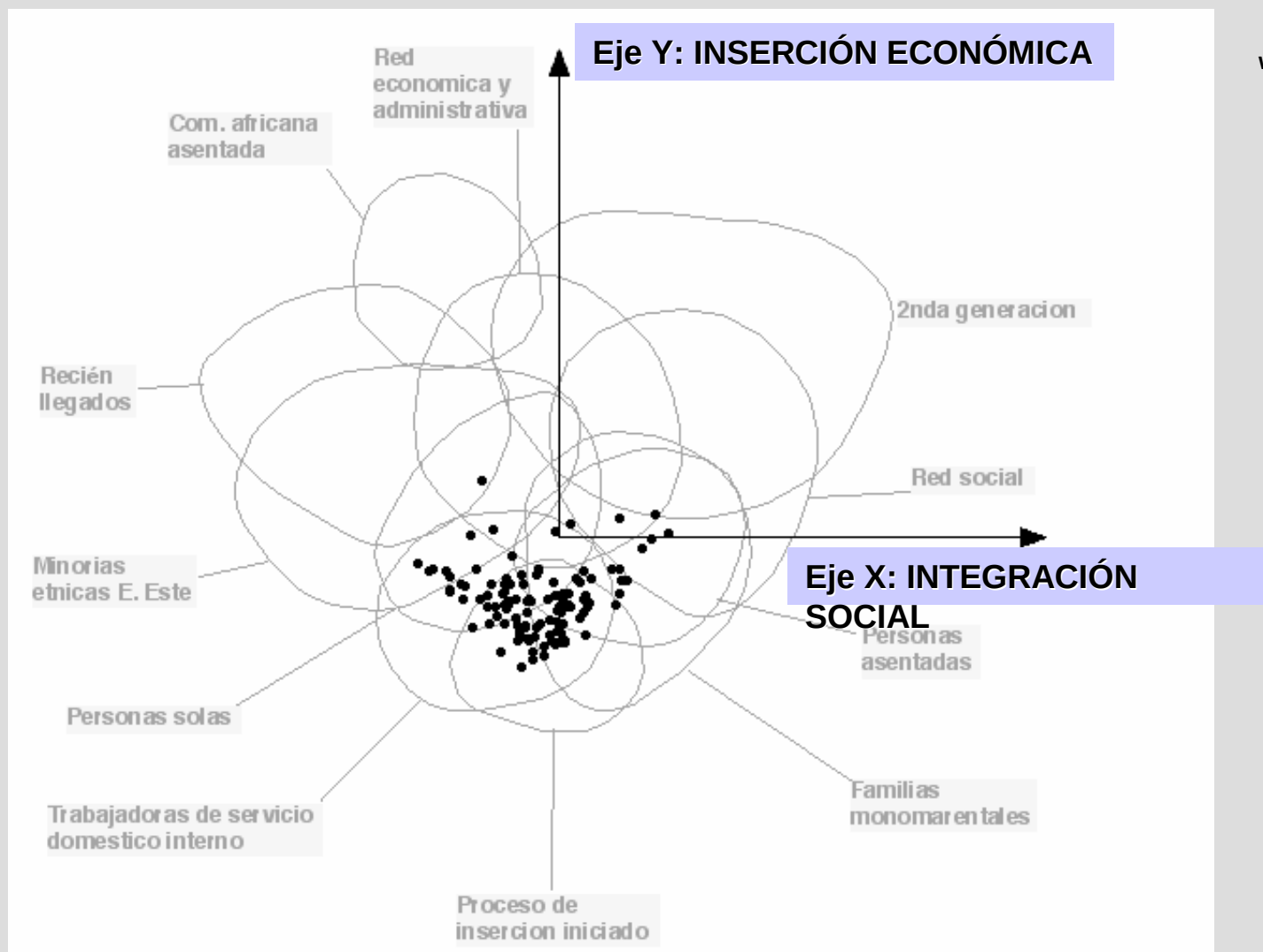


•Destacan los perfiles de « Procesos de Inserción Iniciado » y « Personas asentadas (perfiles con alto índice de conocimiento del contexto socio-cultural y red de apoyo: derivación facilitada por el entorno); el resto en un reparto fundamentalmente, entre « Personas solas », « Trabajadoras Régimen Interno » y « Minorías Étnicas E.Este »⁴⁶

Perfiles por estructuras ODINA: Centros de Salud.Gijón



www.odina.info

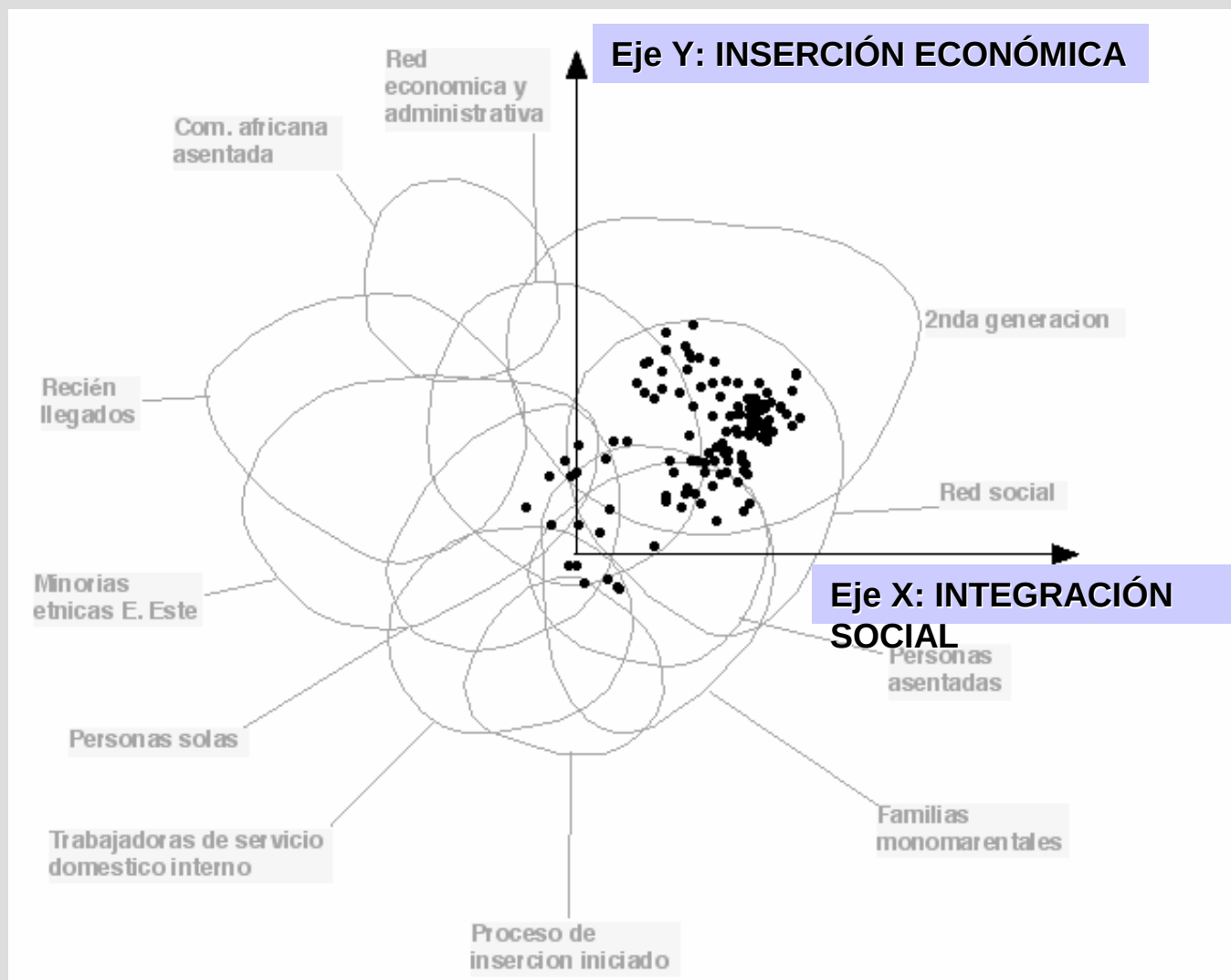


- Hay tres perfiles destacados: « Trabajadoras Régimen Interno », « Procesos de inserción iniciados », y « Familias mono-marentales »; también se observan: « Minorías Étnicas de E.este » y « Personas solas ».
- El sexo o la intervención en la Solicitud de Asistencia Sanitaria determinan en gran medida estos perfiles.

Perfiles por estructuras ODINA: Colegios



www.odina.info

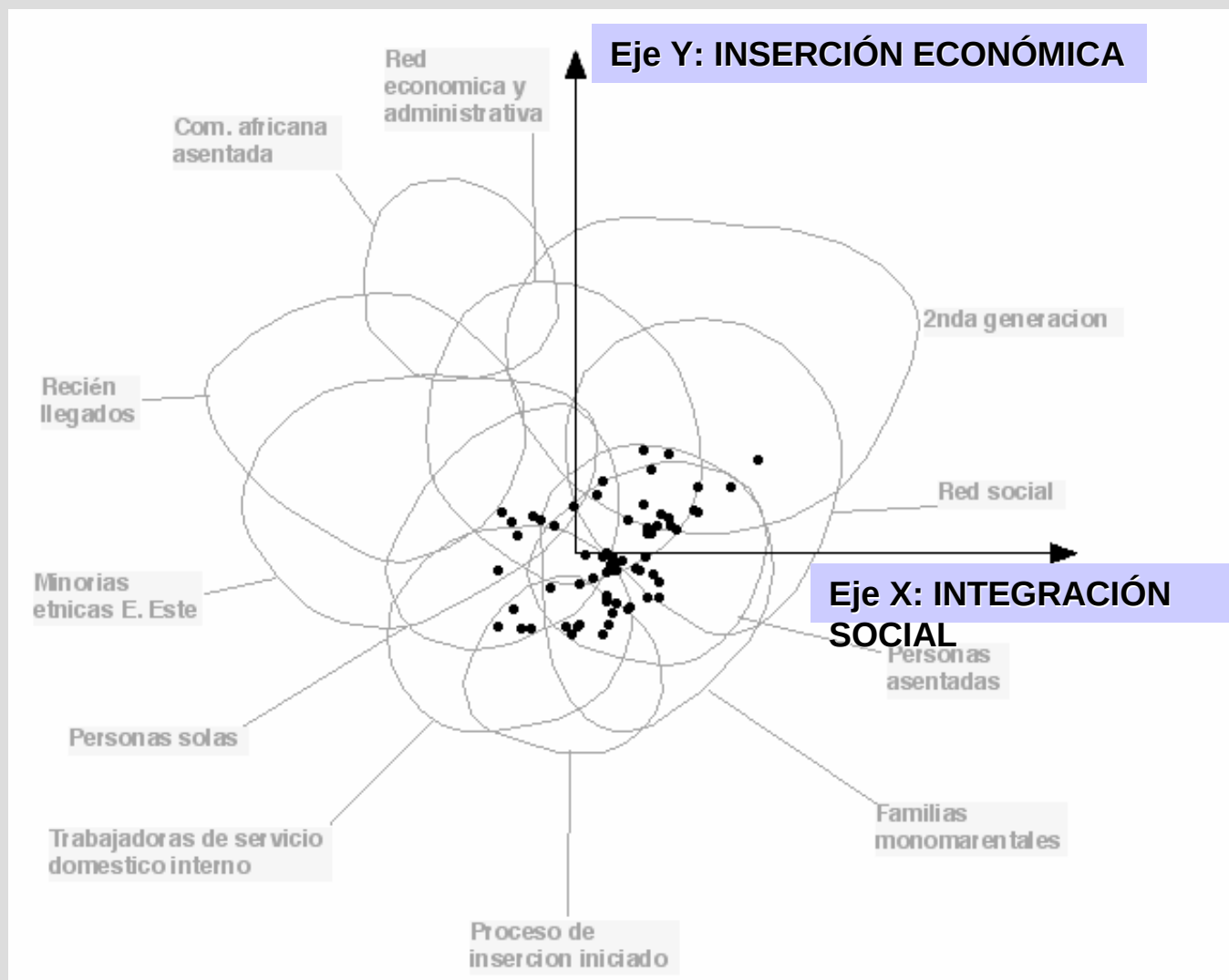


- *El perfil de « Segunda Generación » es el mayoritario en los Centros Educativos.*
- *Edades 3-15 años; matriculados por orden en Primaria, Secundaria, Educación Infantil, Escuelas 0-3 años.*
- *Nacionalidades destacadas: Ecuador, Colombia y Argentina.*
- *Acceso a comedor escolar y participación mayoritaria en actividades extraescolares.*

Perfiles por estructuras ODINA: USO



www.odina.info

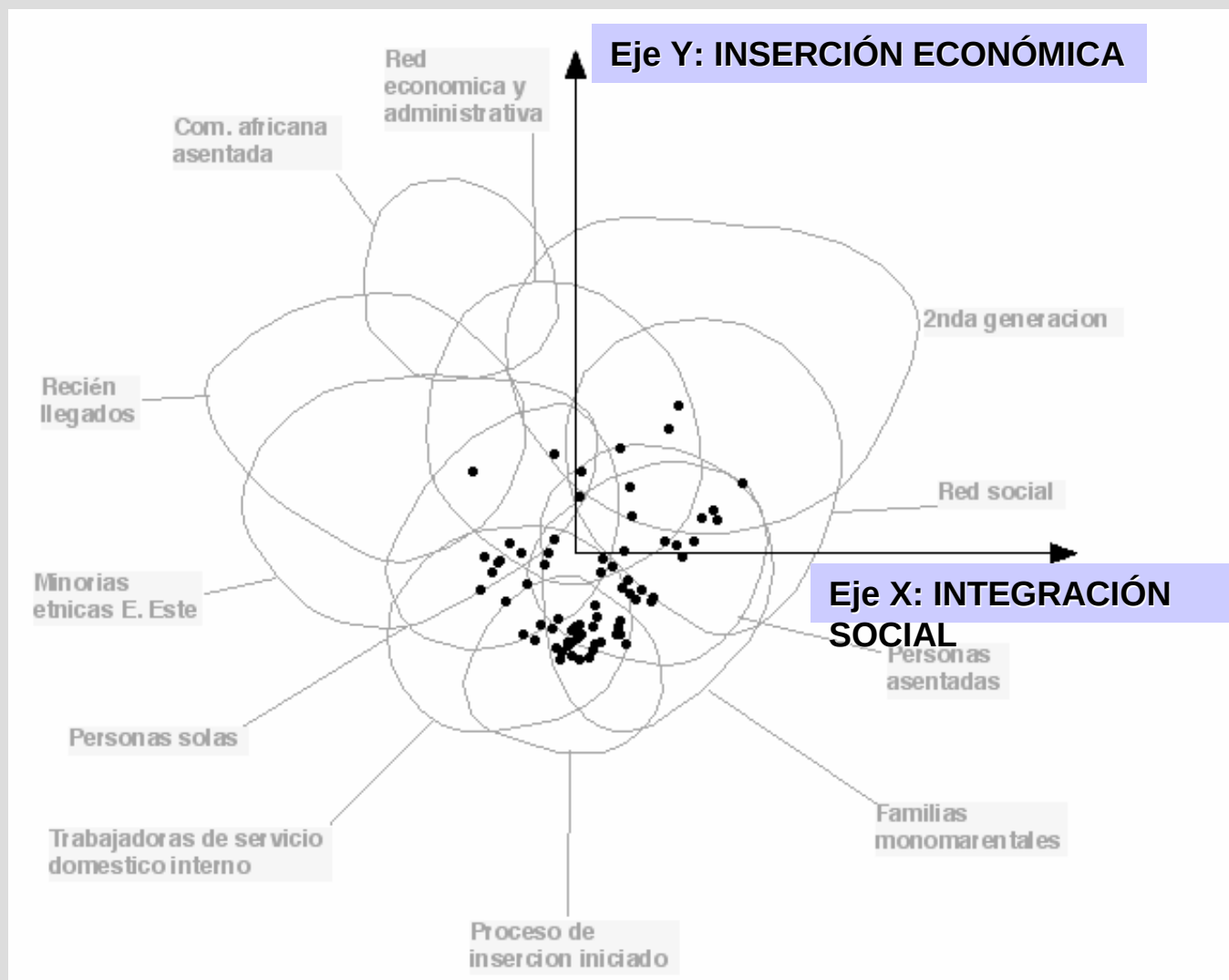


- Los tres perfiles más destacados son « *Personas asentadas* », « *Familias Monomarentales* » y la « *Red Social* ».
- En general estos perfiles están cercanos a las intervenciones en materia de empleo y acciones de continuidad con su proceso de acompañamiento socio-laboral.

Perfiles por estructuras ODINA: UGT.Gijón



www.odina.info



•Se observa, en primer lugar « Procesos de inserción iniciados », perfil que demanda acompañamiento en su proceso de regularización. También « Familias monomarentales » y « Personas solas »; en menor medida « Personas asentadas ».

CONCLUSIONES:

□ Vías de inserción / integración

Continúa el fenómeno diferenciador, ya identificado en anteriores diagnósticos:

- **INTEGRACIÓN por la vía socio-familiar
(REDES SOCIALES DE INTEGRACIÓN)**
- **INSERCIÓN por la vía económica y administrativa
(REDES ECONÓMICA Y ADMINISTRATIVA)**

❑ **Tipos de perfiles**

Los once perfiles identificados pueden clasificarse así:

a) Por características claramente diferenciadoras

- Personas solas
- Trabajadoras del Servicio Doméstico en Régimen Interno
- Familias monomarentales
- Minorías Étnicas del Este
- Comunidad Africana asentada
- Segunda generación

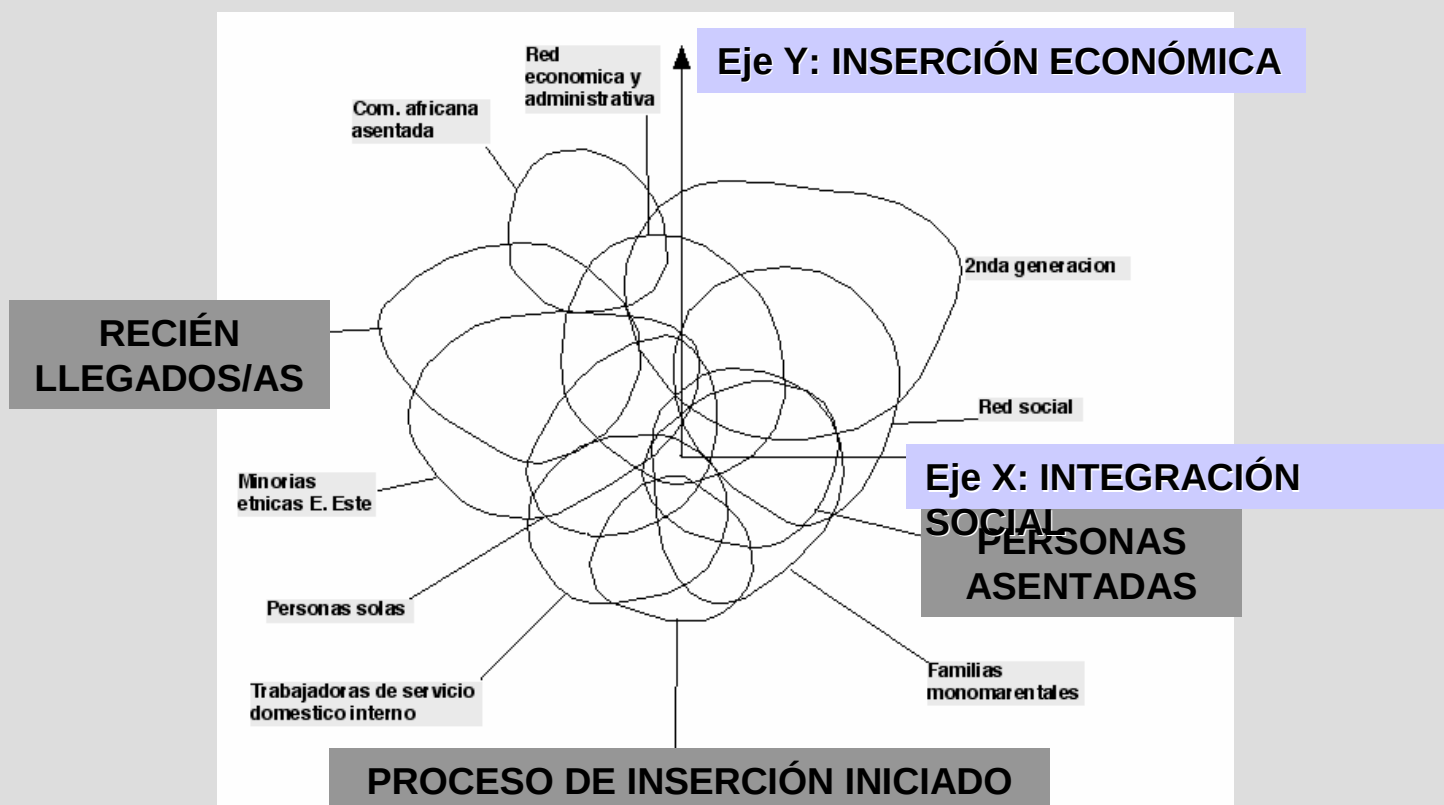
b) Por vías de integración / inserción

- Red Social (socio-familiar)
- Red Económica y Administrativa

c) Por el efecto del Acompañamiento de las Estructuras "ODINA"

- Recién Llegados
- Proceso Iniciado
- Personas asentadas

Efecto del acompañamiento de las estructuras:



- Progresión de los tres perfiles evidenciando una evolución sobre ambos ejes.
- Desde las situaciones más iniciales y alejadas de los ejes, pasando por una etapa intermedia donde ya se inician procesos de inserción, hasta una situación consecutiva, pero no finalizada, donde se encuentra un perfil que ha superado ciertas etapas del proceso de interacción con la sociedad de acogida.

DOS CONCLUSIONES GENERALES:

- ❑ Se van acentuando perfiles muy definidos

- ❑ Claros efectos del acompañamiento de las estructuras a la población inmigrante en su proceso de inmersión en la sociedad de acogida.

Sitio Web ODINA

www.odina.info

